

AURIOL®



FUNK-WETTERSTATION **Art.-Nr.: 4-LD5380**

(DE) (AT) (CH)

FUNK-WETTERSTATION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE

Utilisation et avertissements de sécurité

(IT) (CH)

STAZIONE METEOROLOGICA RADIOCONTROLLATA

Istruzioni per l'uso e per la sicurezza

(GB)

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Usage and safety instructions

IAN 341189_1910

(DE) (CH)

DE AT CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	- 1 -
FR CH	Utilisation et avertissements de sécurité	- 14 -
IT CH	Istruzioni per l'uso e per la sicurezza	- 27 -
GB	Usage and safety instructions.....	- 40 -

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	- 1 -	Temperaturformat	- 9 -
Einleitung	- 2 -	Tendenzen	- 9 -
Bestimmungsgemäße Verwendung	- 2 -	Maximal- und Minimalwerte	- 9 -
Lieferumfang	- 2 -	Batteriestandsanzeige	- 9 -
Technische Daten	- 2 -	Kanaleinstellung Sensoren 1-3	- 9 -
Funk-Wetterstation	- 2 -	Benennung der Sensoren	- 9 -
Sensoren	- 2 -	Voreingestellte Namen	
Wichtige Sicherheitshinweise	- 3 -	vergeben	- 10 -
Sicherheitshinweise für Benutzer	- 3 -	Eigene Namen vergeben	- 10 -
Sicherheitshinweise zu den Batterien ..	- 3 -	Neustart (RESET)	- 10 -
Display der Wetterstation	- 4 -	Reinigungshinweis	- 10 -
Bedienfelder der Wetterstation	- 5 -	Vereinfachte	
Sensoren	- 5 -	EU-Konformitätserklärung	- 10 -
Die Funk-Wetterstation sicher		Entsorgung	- 11 -
aufhängen oder -stellen	- 6 -	Entsorgung des Elektrogeräts	- 11 -
Die Sensoren sicher aufhängen		Entsorgung der Batterien	- 11 -
oder -stellen	- 6 -	Recycling	- 11 -
Inbetriebnahme	- 6 -	Müllentsorgung	- 11 -
Zeitonenanpassung	- 7 -	Garantie der digi-tech gmbh	- 11 -
Empfangsstörung	- 7 -	Garantiebedingungen	- 11 -
DCF77-Funkempfang aus-		Garantiezeit und gesetzliche	
und einschalten	- 7 -	Mängelansprüche	- 12 -
Schnelleinstellung	- 8 -	Garantieumfang	- 12 -
Grundeinstellung	- 8 -	Abwicklung im Garantiefall	- 12 -
Licht	- 8 -	Service	- 13 -
12/24-Stunden-Zeitformat	- 8 -	Lieferant	- 13 -
Weckalarm	- 8 -		
Schlummerfunktion (SNOOZE)	- 9 -		

FUNK-WETTERSTATION

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Funk-Wetterstation. Sie haben sich damit für eine hochwertige Funk-Wetterstation entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieser Funk-Wetterstation. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung der Funk-Wetterstation mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie die Funk-Wetterstation nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Funk-Wetterstation an Dritte mit aus. Die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.

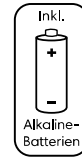
Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Funk-Wetterstation ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Funk-Wetterstation gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Die Funk-Wetterstation ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind.

- 1 x Funk-Wetterstation
- 3 x Batterien 1,5 V AAA LR03
- 3 x Sensoren anwendbar innen und außen
- 6 x Batterien 1,5 V AAA LR03 (2 Batterien/Sensor)
- 4 x Dübel
- 4 x Schrauben
- 1 x Bedienungsanleitung



Technische Daten

Funk-Wetterstation

- DCF77-Funkuhrzeit
- Messbereich Temperatur: 0 - 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Messbereich Luftfeuchtigkeit: 20 - 95 %
- Luftfeuchtigkeitsanzeige/Toleranz:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Batterien: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03

Sensoren

- Messbereich Temperatur: -20 - 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Messbereich Luftfeuchtigkeit: 20 - 95 %
- Luftfeuchtigkeitsanzeige/Toleranz:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Reichweite: max. 100 m
- Übertragungsfrequenz: 433 MHz
- Sendeleistung: 0,024 W
- Schutzart durch das Gehäuse (Außensensor):
IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)
- Batterien/Sensor: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



⚡ - Kennzeichen für Gleichspannung

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG !

VERLETZUNGSGEFAHR!

Diese Funk-Wetterstation kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Funk-Wetterstation unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit der Funk-Wetterstation spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickengefahr.

Sicherheitshinweise zu den Batterien



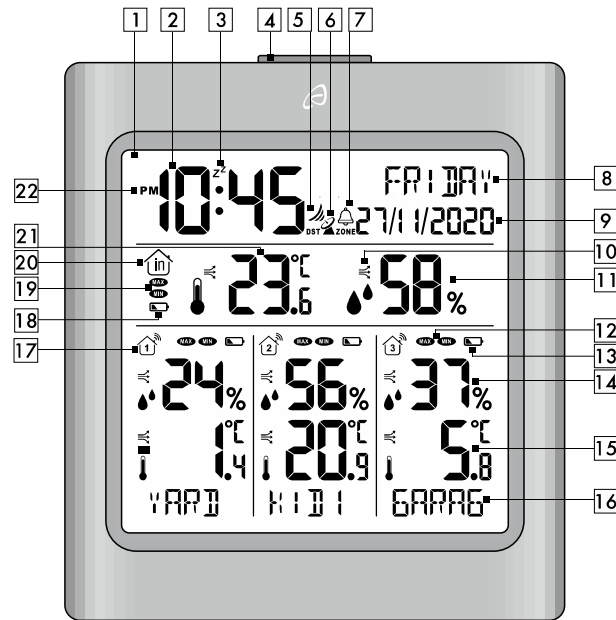
WARNUNG !

GESUNDHEITSGEFAHR!

EXPLOSIONSGEFAHR!

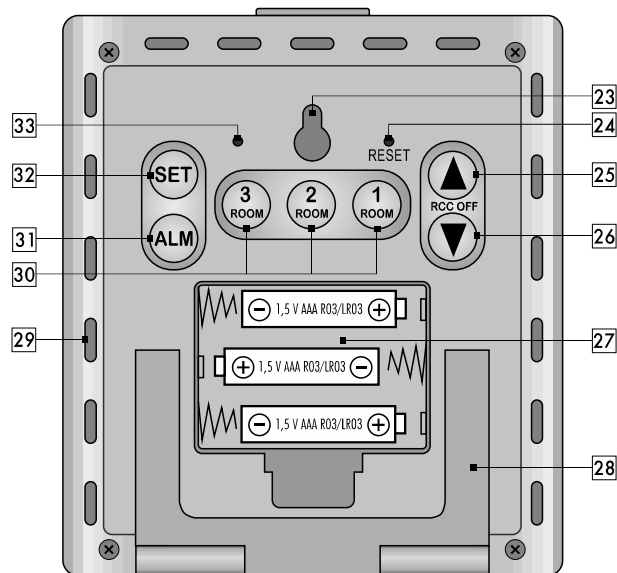
Bewahren Sie Batterien für **Kleinkinder** un erreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Erhitzen Sie niemals die Batterien, um sie wieder aufzuladen. Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer, da diese explodieren können. Wenn Sie die Geräte längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien und verstauen Sie die Geräte an einem trockenen und staubfreien Ort. Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien besteht Explosions- und Auslaufgefahr. Sollten die Batterien doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen. Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus der Funk-Wetterstation, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

Display der Wetterstation



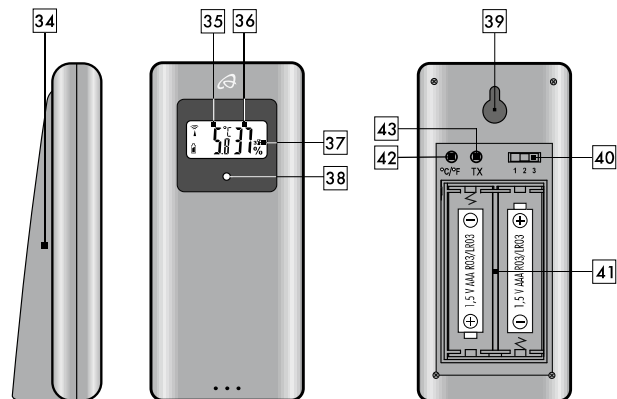
1	Display	2	Zeitanzeige
3	SNOOZE-Symbol	4	LIGHT/SNOOZE-Taste
5	Funkwellen	6	Funksymbol
7	Glockensymbol	8	Wochentag
9	Datum (Tag/Monat/Jahr)	10	Tendenzsymbol Station
11	Luftfeuchtigkeitsanzeige Station	12	MAX/MIN-Symbol Sensor 1, 2, 3
13	Batteriestandsanzeige Sensor 1, 2, 3	14	Luftfeuchtigkeitsanzeige Sensor 1, 2, 3
15	Temperaturanzeige Sensor 1, 2, 3	16	Raumbezeichnung Sensor 1, 2, 3
17	Signalempfang und Kanal Sensor 1, 2, 3	18	Batteriestandsanzeige Station
19	MAX/MIN-Symbol Station	20	Stationssymbol
21	Temperaturanzeige Station	22	AM/PM-Symbol

Bedienfelder der Wetterstation



23	Aufhängevorrichtung	24	RESET-Taste
25	▲ Hoch-Taste	26	▼ Runter-Taste/RCC OFF
27	Batteriefach	28	Ausklappbarer Standfuß
29	Belüftungsschlitze	30	ROOM/Raum-1-3-Tasten
31	ALM-Taste/Alarm	32	SET-Taste
33	Lautsprecher/Buzzer		

Sensoren



34	Standfuß	35	Temperaturanzeige
36	Luftfeuchtigkeitsanzeige	37	Ausgewählter Kanal
38	Kontroll-LED	39	Aufhängevorrichtung
40	Kanalwahlschalter	41	Batteriefach
42	°C/°F-Taste	43	TX-Taste

Die Funk-Wetterstation sicher aufhängen oder -stellen

Die Funk-Wetterstation ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Zur Wandbefestigung benutzen Sie die mitgelieferten Dübel und Schrauben. Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie die Funk-Wetterstation nicht in Regale oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Belüftungsschlitze 29 verdecken und lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- die Funk-Wetterstation beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird und keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf die Funk-Wetterstation wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf die Funk-Wetterstation trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- die Funk-Wetterstation nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von der Funk-Wetterstation ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Die Sensoren sicher aufhängen oder -stellen

Platzieren Sie die Sensoren so, dass sie vor direkten Witterungseinflüssen geschützt sind, z. B. unter einem Vordach oder Carport. Die Sensoren haben Schutzklasse IPX4 und sind somit vor Spritzwasser geschützt.

Zur Wandbefestigung benutzen Sie die mitgelieferten Dübel und Schrauben. Achten Sie darauf, dass:

- die Sensoren aufrecht stehen oder hängen;
- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- kein direktes Sonnenlicht auf die Sensoren trifft;
- die Sensoren nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängen oder stehen;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen geschützt werden.

Inbetriebnahme



- **Stellen Sie pro Sensor einen unterschiedlichen Kanal 40 ein.**
- **Legen Sie zuerst die Batterien in das Batteriefach 41 der Sensoren ein!**
- **Anschließend legen Sie die Batterien in das Batteriefach 27 der Funk-Wetterstation ein.**

Ziehen Sie die Schutzfolien von der Funk-Wetterstation und den Sensoren ab. Öffnen Sie jeweils das Batteriefach 41 der Sensoren 1-3. Stellen Sie pro Sensor einen unterschiedlichen Kanal 1-3 40 ein und legen Sie pro Sensor 2 der mitgelieferten Batterien 1,5 V AAA LR03 polrichtig ein.



Die Kontroll-LED 38 leuchtet vorübergehend auf und die Temperatur 35, die Luftfeuchtigkeit 36 sowie der gewählte Kanal 37 werden angezeigt. Schließen Sie jeweils das Batteriefach 41 wieder.

Öffnen Sie das Batteriefach 27 der Funk-Wetterstation und legen Sie die 3 mitgelieferten Batterien 1,5 V AAA LR03 polrichtig ein. Schließen Sie das Batteriefach 27. Es folgt ein kurzer Signalton. Die Temperatur 21 und die Luftfeuchtigkeit



11 werden angezeigt. Das Funksymbol  6 blinkt, die Funk-Wetterstation empfängt das DCF77-Funksignal. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

! Hinweis: Bitte bewegen Sie die Funk-Wetterstation und die Sensoren während des Empfangsvorgangs nicht.

Während des Empfangs sind alle Tasten außer der SNOOZE/LIGHT Taste 4 ohne Funktion.

War der Funkempfang erfolgreich, stellen sich die Uhrzeit **2**, der Wochentag



8 sowie das Datum **9** automatisch ein und das Funksymbol  **6** wird permanent angezeigt. Während der Sommerzeit erscheint **DST** auf dem

Display unter dem Funksymbol  **6**.

Die Funk-Wetterstation empfängt nun die Signale der Sensoren 1-3. Dieser Prozess kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Bei erfolgreichem Empfang wird der Signalempfang  **17** des jeweiligen Sensors 1-3, die aktuelle Temperatur **15** sowie die aktuelle Luftfeuchtigkeit **14** angezeigt.

Falls der Empfang des Zeitsignals nach 10 Minuten erfolglos bleibt, erlischt das

Funksymbol  **6**. Stellen Sie die Zeit manuell ein (siehe Grundeinstellung). Die Funk-Wetterstation erhält um 01:00 Uhr, um 02:00 Uhr und um 03:00 Uhr das DCF77-Funksignal. Sollte hierbei kein Empfang hergestellt werden können, wird die Funk-Wetterstation zwischen 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten und die Zeit nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigieren.

Zeitzonenanpassung

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF77-Funksignal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihre Funk-Wetterstation in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden. Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. - 01) zur gewünschten Zeitzone ein.

Drücken Sie 1 x lang und 6 x kurz die **SET-Taste 32** in der Normalanzeige. Die Zeitzone (00) blinkt und kann mit der  **Hoch-Taste 25** oder der  **Runter-Taste 26** eingestellt werden. Drücken Sie die **SET-Taste 32**, um die Einstellung zu bestätigen. Die Funk-Wetterstation zeigt unmittelbar die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an. Drücken Sie die **SET-Taste 32**, bis Sie wieder in die Normalanzeige gelangen.

Empfangsstörung

Das DCF77-Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet. Es kann bis zu ca. 1500 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihre Funk-Wetterstation das DCF77-Funksignal nicht richtig empfängt, hängen oder stellen Sie die Funk-Wetterstation an einem anderen Platz auf. Beachten Sie, dass es in der Nähe von Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77-Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des DCF77-Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

DCF77-Funkempfang aus- und einschalten



Sie können den Funkempfang ausschalten, indem Sie die  **Hoch-Taste 25** und die  **Runter-Taste 26 (RCC OFF)** zusammen 3 Sekunden gedrückt halten. Der Funkturm  **6** erlischt. Die Funk-Wetterstation empfängt nun kein DCF77-Funksignal mehr.

Sie können manuell den Funkempfang reaktivieren, indem Sie erneut die  **Hoch-Taste 25** und die  **Runter-Taste 26 (RCC OFF)** zusammen 3 Sekunden gedrückt halten. Die Funkwellen  **5** erlöschen. Die Funk-Wetterstation empfängt um 01:00 Uhr, um 02:00 Uhr und um 03:00 Uhr das DCF77-Funksignal. Sollte hierbei kein Empfang hergestellt werden können, wird die Funk-Wetterstation zwischen 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten und die Zeit nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigieren. Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Funksymbol  **6** permanent.

Sie können das DCF77-Funksignal unmittelbar neustarten, indem Sie die  **Runter-Taste 26** 3 Sekunden gedrückt halten. Das Funksymbol  **6** blinkt, die Funk-

Wetterstation empfängt das DCF77-Funksignal. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern. War der Funkempfang erfolgreich, stellen sich die Uhrzeit **2**, der Wochentag **8** sowie das Datum **9** automatisch ein und das Funksymbol  **6** wird permanent angezeigt. Der Funkempfang ist wieder hergestellt.

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der **▲ Hoch-Taste 25** oder der **▼ Runter-Taste 26** die Schnelleinstellung verwenden.

Grundeinstellung

Sie können folgende Einstellungen vornehmen: Zeit, Zeitformat, Datum, Zeitzone und Sprache der Wochentagsanzeige. Drücken und halten Sie die **SET-Taste 32** in der Normalanzeige 3 Sekunden lang, die Stunden blinken und können mit der **▲ Hoch-Taste 25** oder der **▼ Runter-Taste 26** eingestellt werden. Drücken Sie die **SET-Taste 32**, um die Einstellung zu bestätigen. Stellen Sie auf die gleiche Weise Minuten, 12/24-Stunden-Zeitformat, Jahr, Monat, Tag, Zeitzone (00) ± 12 Stunden und Sprache der Wochentagsanzeige (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH und SWEDISH) ein.

Wenn Sie innerhalb von 30 Sekunden keine Taste drücken, kehrt die Funk-Wetterstation automatisch zur Normalanzeige zurück.

Licht

Drücken Sie die **LIGHT/SNOOZE-Taste 4**, um die Hintergrundbeleuchtung vorübergehend zu aktivieren.

12/24-Stunden-Zeitformat

Drücken Sie 1 x lang und 2 x kurz die **SET-Taste 32** in der Normalanzeige. Das 12- oder 24-Stunden-Zeitformat blinkt und kann mit der **▲ Hoch-Taste 25** oder der **▼ Runter-Taste 26** eingestellt werden. Im 12-Stunden-Zeitformat erscheint auf dem Display vormittags das AM-Symbol **22** und nachmittags das PM-Symbol **22**. Drücken Sie die **SET-Taste 32** so oft, bis Sie wieder in die Normalanzeige gelangen.

Weckalarm

Die Funk-Wetterstation verfügt über eine Weckfunktion. Die voreingestellte Weckzeit beträgt 06:00 Uhr. Um die Weckzeit ein- oder auszuschalten, drücken Sie kurz die **ALM-Taste 31** auf der Rückseite der Funk-Wetterstation. Das Display wechselt in die Weckzeitenanzeige und zeigt durch die Worte ALARM OFF (aus) und ALARM ON (ein) zunächst an, ob die Weckfunktion ein- oder ausgeschaltet ist. Durch Drücken der **▲ Hoch-Taste 25** können Sie die Weckfunktion einschalten. Durch Drücken der **▼ Runter-Taste 26** können Sie die Weckfunktion ausschalten. Wird die Weckfunktion eingeschaltet, erscheint das Glockensymbol **7** im Display. Wird die Weckfunktion ausgeschaltet, verschwindet das Glockensymbol **7** aus dem Display.



Um die Weckzeit zu ändern, drücken Sie zunächst kurz die **ALM-Taste 31**. Anschließend drücken und halten Sie die **ALM-Taste 31** für 3 Sekunden, bis Sie in den Einstellungsmodus gelangen. Auf dem Display blinken die Stunden und können mit der **▲ Hoch-Taste 25** oder der **▼ Runter-Taste 26** eingestellt werden. Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der **ALM-Taste 31**. Stellen Sie die Minuten auf die gleiche Weise ein. Nach Bestätigung der Minuten gelangen Sie automatisch in die Normalanzeige zurück.

Schlummerfunktion (SNOOZE)

Drücken Sie bei Ertönen des Alarms die LIGHT/SNOOZE-Taste 4, um den Alarm vorübergehend zu deaktivieren. Im Display blinken das Glockensymbol 7 sowie das Z²-Symbol 3. Nach 5 Minuten ertönt der Alarm erneut. Drücken Sie eine beliebige Taste außer der LIGHT/SNOOZE-Taste 4, um den Alarm abzustellen. Die Weckzeit bleibt hierbei aber für den nächsten Tag aktiviert.

Temperaturformat

Drücken Sie in der Normalanzeige die ▼ Runter-Taste 26, um die Temperatur in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) anzuzeigen.

Tendenzen

Ihre Funk-Wetterstation kann für die Station sowie die Sensoren 1-3 zu den Wetterdaten Temperatur und Luftfeuchtigkeit die Tendenz 10 anzeigen.



Luftfeuchtigkeit/Temperatur steigt



Luftfeuchtigkeit/Temperatur bleibt gleich



Luftfeuchtigkeit/Temperatur fällt

Maximal- und Minimalwerte

Die maximale und minimale Temperatur und Raumluftfeuchtigkeit wird ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

Drücken Sie die ▲ Hoch-Taste 25 kurz, um die maximalen Werte **MAX** der Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Station 19 sowie der Sensoren 1-3 12 im Display abzulesen.

Drücken Sie wiederholt die ▲ Hoch-Taste 25 kurz, um die minimalen Werte **MIN** der Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Station 19 sowie der Sensoren 1-3 12 im Display abzulesen. Um die maximalen und minimalen Werte zu löschen, drücken und halten Sie die ▲ Hoch-Taste 25 für ca. 3 Sekunden. Die Werte werden gelöscht und ab diesem Moment neu aufgezeichnet.

Batteriestandsanzeige

Wenn die Batterien zu schwach werden, um die Funk-Wetterstation, die Sensoren und die Datenübertragung in Betrieb zu halten, erscheint die Batteriestandsanzeige  13 oder 18 im Display. Die Batterien sollten schnellstmöglich in allen Geräten ersetzt werden. Starten Sie die Funk-Wetterstation neu.

Kanaleinstellung Sensoren 1-3

Mit Ihrer Funk-Wetterstation können bis zu 3 Sensoren gleichzeitig verwendet werden. Öffnen Sie das Batteriefach der Sensoren 41 und stellen Sie den gewünschten Kanal (1, 2, 3) am Kanalauswahl-Schalter 40 ein. Die Funk-Wetterstation empfängt nun das Signal der Sensoren 1-3 und der Signalempfang  17 ist im Display der Funk-Wetterstation abzulesen. Um die gemessenen Daten vom Außensensor auf die Funk-Wetterstation manuell zu übertragen, drücken Sie die TX-Taste 43. Mit der °C/°F-Taste 42 können Sie zwischen °C-Celsius und °F-Fahrenheit wählen. Schließen Sie das Batteriefach.

! Hinweis: Die Sensoren müssen in einem Umkreis von maximal 100 m ohne Hindernisse zur Funk-Wetterstation stehen.



Benennung der Sensoren

Sie können die Sensoren in verschiedenen Räumen oder auch draußen aufstellen. Hierbei ist es möglich, an der Funk-Wetterstation unter Raumbezeichnung 16 dem jeweiligen Sensor einen entsprechenden Namen zu geben. Stellen Sie beispielsweise einen Sensor ins Badezimmer, so können Sie diesen mit dem Namen BAD versehen. Bei

Oder Sie vergeben eigene Namen, diese können maximal 5 Zeichen beinhalten.

\	Raum 1	Raum 2	Raum 3	Raum 4	Raum 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

Um einen Namen für Sensor 1 auszuwählen, drücken Sie die **1-ROOM-Taste 30**. Durch weiteres Drücken der **1-ROOM-Taste 30** können Sie durch die voreingestellten Namen gehen. Möchten Sie einen der Namen auswählen, dann warten Sie ca. 5 Sekunden, bis jener Name nicht mehr blinkt. Der Name ist nun eingestellt. Wählen Sie die Namen für Sensor 2 und 3 auf die gleiche Weise aus.

Für die Benennung der Sensoren können Sie auch eigene Namen erstellen. Es können maximal 5 Namen gespeichert werden. Sobald ein 6. Name erstellt wird, wird der erste gespeicherte Name automatisch überschrieben. Für die Erstellung eines eigenen Namens

stehen Ihnen die Buchstaben A-Z sowie die Sonderzeichen **_, !, +, -, *, /, ' ,** und die Zahlen 0-9 zur Verfügung.

Um einen eigenen Namen für Sensor 1 zu erstellen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Drücken Sie die **1-ROOM-Taste 30** und unmittelbar danach die **Hoch-Taste 25**.

Durch Drücken der **▲ Hoch-Taste 25** oder der **▼ Runter-Taste 26** können Sie nun ein Zeichen auswählen. Sobald Sie beim gewünschten Zeichen angekommen sind, drücken Sie die **1-ROOM-Taste 30**, um Ihre Eingabe zu bestätigen und zum nächsten Zeichen von insgesamt 5 Zeichen zu gelangen. Mit der **SET-Taste 32** können Sie Zeichen wieder löschen. Wenn Sie 5 Zeichen vergeben haben, gelangen Sie automatisch wieder in die Normalanzeige. Haben Sie weniger als 5 Zeichen vergeben, so drücken Sie 2 x die **1-ROOM-Taste 30**, um wieder in die Normalanzeige zu gelangen. Stellen Sie die Namen für Sensor 2 und 3 auf die gleiche Weise ein.

Drücken Sie die **RESET-Taste 24**, ggf. mit einem spitzen Werkzeug, um die Funk-Wetterstation zurückzusetzen und den Funkempfang neu zu starten.

Unschonungsmäßige Reinigung kann das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Funk-Wetterstation 4-LD5380 der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189_1910_FWS3S.pdf



Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien). Die Funk-Wetterstation darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.



Entsorgung der Batterien

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf diese Funk-Wetterstation 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieser Funk-Wetterstation stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieser Funk-Wetterstation ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird die Funk-Wetterstation von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist die defekte Funk-Wetterstation und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie die reparierte oder eine neue Funk-Wetterstation zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Die Funk-Wetterstation wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn die Funk-Wetterstation beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung der Funk-Wetterstation sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Die Funk-Wetterstation ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (341189_1910) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Eine als defekt erfasste Funk-Wetterstation können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (341189_1910) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

Name: Inter-Quartz GmbH
Str.: Valterweg 27A
Stadt: DE- 65817 Eppstein
Land: DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de
Telefon: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

CH 0800 563862

IAN 341189_1910

Art.-Nr.: 4-LD5380



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Name: digi-tech gmbh
Str.: Valterweg 27A
Stadt: DE-65817 Eppstein
Land: DEUTSCHLAND



Sommaire

Sommaire	14 -	Format horaire 12/24.....	- 21 -
Introduction	15 -	Alarme de réveil	- 21 -
Utilisation conforme.....	15 -	Fonction de répétition (SNOOZE)...	- 22 -
Contenu de l'emballage	15 -	Température	- 22 -
Données techniques	15 -	Indication de la tendance	- 22 -
Station de base	15 -	Valeurs minimales et maximales.....	- 22 -
Sonde extérieure	15 -	Indicateur de piles faibles.....	- 22 -
Avertissements de sécurité	16 -	Réglage du canal des sondes 1-3..	- 22 -
Avertissements de sécurité pour		Désignation des sondes	- 23 -
les utilisateurs	16 -	Attribuer des noms prédéfinis ..	- 23 -
Avertissements de sécurité pour		Attribuer des propres noms.....	- 23 -
les piles	16 -	Redémarrage (RESET).....	- 23 -
Panneau d'affichage de		Consignes de nettoyage	- 23 -
la station météo.....	17 -	Declaration UE de conform	
Panneau de contrôle de		ité simplifiée.....	- 24 -
la station météo.....	18 -	Élimination	- 24 -
Sondes.....	18 -	Évacuation de l'appareil	
Accrochez ou posez votre		électrique	- 24 -
station de base à un endroit sûr.....	19 -	Évacuation des piles	- 24 -
Accrochez ou posez votre		Recyclage	- 24 -
sonde extérieure à un endroit sûr	19 -	Élimination des déchets	- 24 -
Mise en service	19 -	Garantie de digi-tech gmbh	- 24 -
Réglage du fuseau horaire	20 -	Conditions de la garantie	- 24 -
Perturbations dans la réception		Période de garantie et droits	
du signal radio.....	20 -	légaux	- 25 -
Activer et désactiver la réception		Etendue de la garantie.....	- 25 -
du signal radio.....	20 -	Procédure dans un cas de garantie	- 25 -
Réglage rapide.....	21 -	Service Après Vente	- 26 -
Réglage de base	21 -	Fournisseur.....	- 26 -
Rétroéclairage	21 -		

STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE

Introduction

Cher Client, merci de votre achat. Avec cette station météorologique de haute qualité, vous avez fait un bon choix. Le mode d'emploi est partie constituante de cet appareil. Il comporte des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'évacuation de votre appareil. Il convient de se familiariser avec toutes les instructions du mode d'emploi avant de se servir de l'appareil. N'utilisez cet appareil que dans le cadre décrit et aux fins d'utilisation prescrites dans le mode d'emploi. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veuillez lui remettre tous les documents y relatifs. Veuillez SVP conserver emballage et mode d'emploi pour d'éventuelles demandes d'informations ultérieures

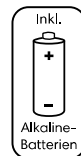
Utilisation conforme

Cette station météorologique a été conçue pour afficher l'heure et remplir les fonctions supplémentaires décrites dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation ou modification de cet appareil sera considérée comme non conforme. Le fabricant ne pourra être tenu responsable d'un dommage causé par l'utilisation non conforme ou inappropriée de l'appareil. Cette station météorologique n'est pas destinée à des fins d'utilisation commerciale.

Contenu de l'emballage

Remarque: Veuillez SVP vérifier le contenu de l'emballage dès votre achat. Assurez-vous que toutes les pièces listées ci-dessous sont bien présentes et en bon état.

- 1 x Station météorologique
- 3 x Piles à 1,5 V AAA LR03
- 3 x Sondes pour usage intérieur et extérieur
- 6 x Piles à 1,5 V AAA LR03 (2 Piles/Sonde)
- 4 x Goujons
- 4 x Vis
- 1 x Mode d'emploi



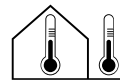
Données techniques

Station de base

- Horloge radioguidée DCF77
- Mesure de la température: de 0 à 50 °C
- Affichage de la température/tolérance: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Mesure de l'hygrométrie: de 20 à 95 %
- Affichage de l'humidité de l'air/tolérance: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Piles: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03

Sonde extérieure

- Température de service : -20 °C à 50 °C
- Affichage de la température/tolérance: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Mesure de l'hygrométrie: de 20 à 95 %
- Affichage de l'humidité de l'air/tolérance: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Portée: max. 100 m
- Fréquence: 433 MHz
- Puissance d'émission: 0,024 W
- Mode de protection par boîtier (Sonde extérieure) : IPX4 (Résistance aux éclaboussures conf. Norme IEC 60529)
- Piles/Sonde: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



100 m



— — — - Symbole pour courant continu

Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité pour les utilisateurs



ATTENTION !

RISQUE DE BLESSURE !

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont restreintes ou limitées par un manque d'expérience ou de connaissances (les **enfants** à partir de 8 ans compris), si elles ont été placées sous la surveillance d'une personne ou si elles ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sûre de cet appareil et si elles sont en mesure de comprendre les dangers possibles. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un **enfant** sans la surveillance d'un adulte. Eloignez également les enfants des films d'emballage, il y a danger d'étouffement.

Avertissements de sécurité pour les piles



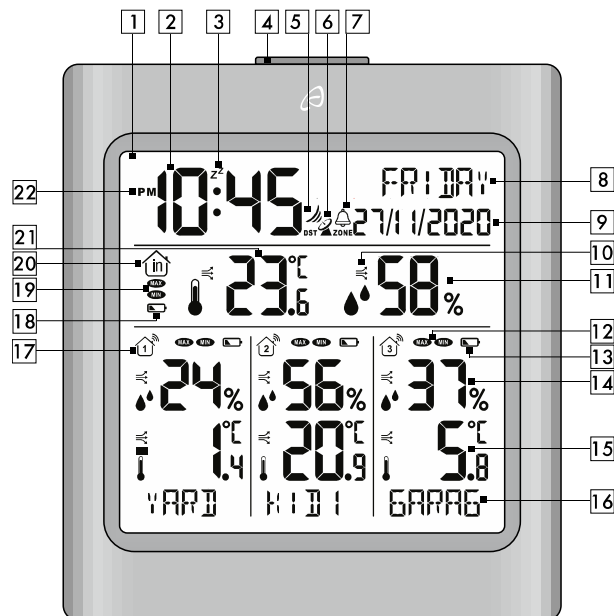
ATTENTION !

DANGEREUX POUR LA SANTÉ !

DANGER D'EXPLOSION !

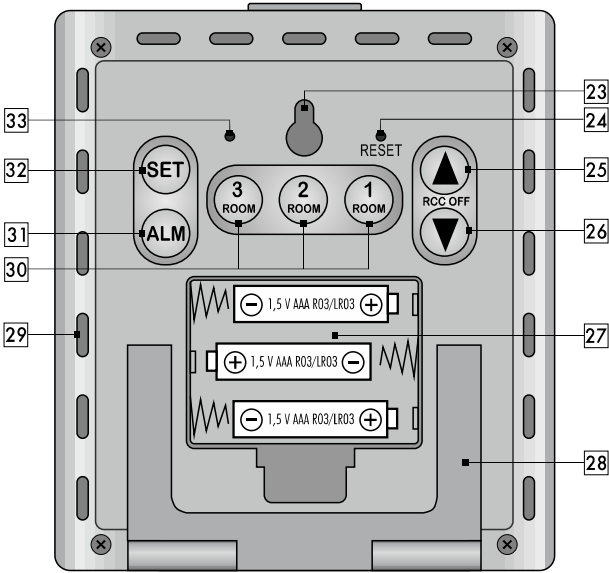
Conservez vos piles hors de portée de jeunes enfants. En cas d'avalement d'une pile, il faut consulter un médecin immédiatement. Les piles/accus doit être mis dans le bon sens (respect des polarités). Nettoyez les contacts des piles et appareils avant. N'essayez pas de recharger des piles, de les court-circuiter ou de les ouvrir. Ne chauffez jamais les batteries pour les recharger. Ne jetez jamais de piles dans le feu car il y a danger d'explosion. Si vous n'utilisez pas cet appareil pendant un certain temps, retirez-en les piles et conservez-le à un endroit sec et à l'abri de la poussière. En cas d'utilisation mal appropriée des piles/accus, il y a danger d'explosion et d'écoulement. Si les piles devaient avoir coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Mettez des gants. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez abondamment les parties touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Des piles usées doivent être retirées immédiatement de l'appareil: danger d'écoulement accru.

Panneau d'affichage de la station météo



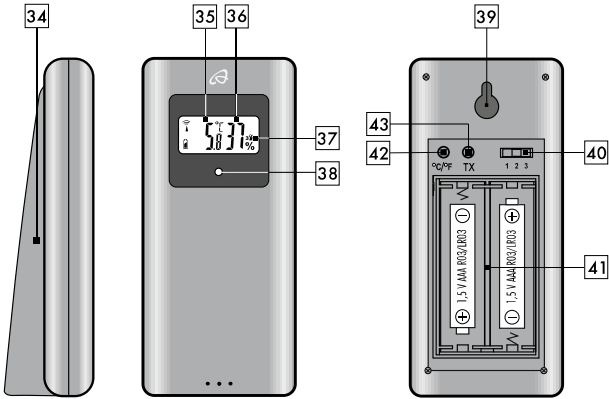
1	Display	2	Affichage de l'heure
3	Symbole SNOOZE	4	Touche LIGHT/SNOOZE
5	Ondes radio	6	Symbole de réception radio
7	Symbole de la cloche	8	Jour de la semaine
9	Date (jour/mois/année)	10	Symbole de tendance météo Station
11	Affichage de l'hygrométrie Station	12	Symbole MAX/MIN Sonde 1, 2, 3
13	Indicateur piles faibles Sonde 1, 2, 3	14	Affichage de l'hygrométrie Sonde 1, 2, 3
15	Affichage de la température Sonde 1, 2, 3	16	Désignation de la pièce Sonde 1, 2, 3
17	Réception du signal et canal Sonde 1, 2, 3	18	Indicateur piles faibles Station
19	Symbole MAX/MIN Station	20	Symbole de la station
21	Affichage de la température Station	22	Symbole AM/PM

Panneau de contrôle de la station météo



23	Dispositif de suspension	24	Touche RESET
25	Touche ▲ vers le haut	26	Touche ▼ vers le bas / RCC OFF
27	Compartiment à piles	28	Support dépliant
29	Fentes d'aération	30	Touche – ROOM/pièce 1-3
31	Touche ALM / Alarme	32	Touche SET
33	Haut-parleur		

Sondes



34	Support	35	Affichage de la température
36	Affichage de l'hygrométrie	37	Canal sélectionné
38	LED de contrôle	39	Dispositif de suspension
40	Interrupteur de sélection des canaux de transmission	41	Compartiment à piles
42	Touche - °C/°F	43	Touche - TX

Accrochez ou posez votre station de base à un endroit sûr

Ce station de base n'a pas été conçu pour servir dans une pièce très humide (une salle de bains, par ex.). Pour la fixation murale, veuillez utiliser les chevilles et les vis fournis. Veuillez SVP veiller à ce que:

- à ce que la pièce où est utilisé l'appareil soit toujours suffisamment aérée (ne le placez pas dans une étagère ou à un endroit où des rideaux ou des meubles pourraient entraver la fonctionnalité des fentes d'aération 29, et prévoyez au moins 10 cm d'écartement de tous côtés entre l'appareil et tout autre objet;
- à ce que l'appareil en service ne soit pas posé sur un tapis épais ou un lit et à ce que celui-ci ne soit pas exposé à une source de chaleur directe (un radiateur, par ex.);
- à ce que l'appareil ne soit pas exposé au soleil direct;
- à le protéger de toutes nuisances éventuelles par éclaboussures ou gouttes d'eau;
- à l'éloigner de tout champ magnétique éventuel (un haut-parleur, par ex.);
- à ce qu'il n'y ait aucune intrusion de corps étranger ou infiltration de poussière dans l'appareil;
- à tenir l'appareil éloigné à tout moment de toute bougie ou autre flamme ouverte, afin d'empêcher la propagation d'un incendie.

Accrochez ou posez votre sonde extérieure à un endroit sûr

Placez la sonde extérieure de manière à ce qu'il soit protégé des intempéries directes, par exemple sous un auvent ou un abri d'auto. Le capteur fait partie de la classe de protection IPX4 - il est donc protégé contre les éclaboussures d'eau. Pour la fixation murale, veuillez utiliser les chevilles et les vis fournis. Veuillez SVP veiller à ce que:

- la sonde soit posée ou suspendue debout;
- où est utilisé l'appareil soit toujours suffisamment aérée et prévoyez au moins 10 cm d'écartement de tous côtés entre l'appareil et tout autre objet;
- à ce que l'appareil ne soit pas exposé au soleil direct;
- à l'éloigner de tout champ magnétique éventuel (un haut-parleur, par ex.);
- à ce qu'il n'y ait aucune intrusion de corps étranger ou infiltration de poussière dans l'appareil;
- Protégez les surfaces sensibles avant la mise en place.

Mise en service



- Définissez un canal différent 40 pour chaque sonde.
- Insérez tout d'abord les piles dans le compartiment à piles 41 des sondes!
- Insérez ensuite les piles dans le compartiment à piles 27 de la station météo.

Retirez le film protecteur de la station météo et des sondes. Ouvrez le compartiment à piles 41 de chaque sonde 1-3. Définissez un canal différent 1-3 40 pour chaque sonde et insérez 2 des piles livrées 1,5 V AAA LR03 dans chaque sonde tout en respectant les polarités.

La LED de contrôle 38 s'allume brièvement et la température 35, l'hygrométrie 36 ainsi que le canal sélectionné 37 sont affichés. Refermez le compartiment à piles 41 des sondes.

Ouvrez le compartiment à piles de la station 27 et insérez-y les 3 piles 1,5 V AAA LR03 livrées avec l'appareil en respectant les polarités. Refermez le

compartiment à piles 27. Un signal sonore bref retentit. La température 21 et l'hygrométrie 11 sont affichées. Le symbole de réception radio 6  clignote, la station météo reçoit le signal radio DCF77. Cette procédure peut prendre 3 à 10 minutes.

! Remarque: Veuillez ne pas déplacer la station météo et les sondes pendant la recherche du signal.

Pendant la recherche du signal radio, aucune touche n'est active sauf la touche 4 LIGHT/SNOOZE.

En cas de réception réussie, l'heure 2, le jour de la semaine 8 ainsi que la date 9 s'affichent automatiquement et le symbole de réception radio 6  reste affiché en permanence. Pendant l'heure d'été, la mention DST



s'affiche à l'écran en dessous du symbole de réception radio 6 .

La station météo reçoit alors les signaux des sondes 1-3. Cette procédure peut durer quelques minutes. En cas de réception réussie, le symbole de réception du signal  17 de chaque sonde 1-3, la température actuelle 15 ainsi que l'hygrométrie actuelle 14 sont affichés.

Si la recherche du signal radio ne devait pas aboutir au bout de 10 minutes, le

symbole de réception radio 6  s'éteint. Mettez votre station à l'heure manuellement (voir le réglage de base). La station météo reçoit à 01h00, à 02h00 et à 03h00 le signal radio DCF77. Si aucune réception du signal ne peut être établie, la station météo activera une nouvelle tentative de réception entre 04h00 et 05h00 et corrigera automatiquement l'heure à la réception du signal.

Réglage du fuseau horaire

Si vous vous trouvez dans un pays dont l'heure actuelle diffère de l'heure du signal DCF77, utilisez la fonction de réglage du fuseau horaire pour vous servir de la station météo sous un autre fuseau horaire que celui du format standard (UTC + 1 = heure en Europe Centrale). Réglez la différence en heures (- 01 par ex.) entre le format standard et le fuseau horaire souhaité. Appuyez 1 x longuement et 6 x brièvement sur la touche 32 SET dans l'affichage normal. Le fuseau horaire clignote (00) et peut être réglé avec la touche 25  ou la touche 26 . Appuyez sur la touche 32 SET pour confirmer le réglage. La station météo indique immédiatement l'heure modifiée (par ex. une heure en moins). Appuyez sur la touche 32 SET jusqu'à ce que vous reveniez à l'affichage normal.

Perturbations dans la réception du signal radio

Le signal radio horaire DCF77 est émis à partir de la région de Francfort sur le Main, celui-ci peut être capté dans un rayon d'env. 1500 km autour de Francfort/M. Toutefois, certains facteurs peuvent perturber considérablement la réception du signal. Au cas où votre base ne capterait pas bien le signal radio horaire, accrochez-la ou placez-la à un autre endroit et tenez compte du fait que, à proximité d'un ordinateur, d'un poste de téléphone, de radio ou de télévision, votre station sera éventuellement exposée au rayonnement électromagnétique qui se dégage de ces appareils et qui peut perturber la réception du signal DCF77. D'autres sources de perturbations possibles sont certains éléments épais d'isolation utilisés dans le bâtiment (éléments de construction métalliques), montagnes élevées ou perturbations atmosphériques. Procédez éventuellement à un changement de piles.

Activer et désactiver la réception du signal radio

Vous pouvez désactiver la réception du signal radio en appuyant

simultanément pendant 3 secondes sur la touche 25  et sur la touche 26 .

Le symbole de réception radio 6  s'éteint. La station météo ne reçoit plus de signal radio.

La recherche du signal radio peut être réactivée manuellement en appuyant

simultanément pendant 3 secondes sur la touche 25  et sur la touche 26 .



ondes radio 📶 5 disparaissent. La station météo reçoit à 01h00, à 02h00 et à 03h00 le signal radio DCF77. Si aucune réception du signal ne peut être établie, la station météo activera une nouvelle tentative de réception entre 04h00 et 05h00 et corrigera automatiquement l'heure à la réception du signal. En cas de réception réussie, le

symbole de réception radio 📶 6 reste affiché en permanence.

Vous pouvez réactiver immédiatement la recherche du signal radio DCF77 en

appuyant pendant 3 secondes sur la touche 26 ▼. Le symbole de réception radio

📶 6 clignote, la station reçoit le signal radio DCF77. Cette procédure peut prendre 3 à 10 minutes. Quand la recherche du signal a abouti, l'heure 2, le jour de la semaine 8 ainsi que la date 9 s'affichent automatiquement à l'écran et le symbole de réception radio 📶 6 reste affiché en permanence. La réception radio est de nouveau rétablie.

Réglage rapide

Pour accélérer l'entrée de valeurs numériques, appuyez sur la touche 25 ▲ et sur la touche 26 ▼ en les maintenant enfoncées.

Réglage de base

Vous pouvez effectuer les réglages suivants: l'heure, le format horaire, la date, le fuseau horaire et la langue pour l'affichage du jour de la semaine. Appuyez dans l'affichage normal pendant 3 secondes sur la touche 32-SET, les heures clignent et peuvent être réglées avec la touche 25 ▲ ou la touche 26 ▼. Appuyez sur la touche 32-SET pour confirmer le réglage. Réglez de la même manière les minutes, le format horaire 12/24 heures, l'année, le mois, le jour, le fuseau horaire 00(-) et la langue pour l'affichage du jour de la semaine (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH et SWEDISH).

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes, la station météo repasse automatiquement à l'affichage normal.

Rétroéclairage

Pour activer provisoirement le rétroéclairage de l'écran, appuyez sur la touche 4 - LIGHT/SNOOZE.

Format horaire 12/24

Appuyez 1 x longuement et 2 x brièvement sur la touche 32-SET dans l'affichage normal. Le format horaire 12 ou 24 heures clignote et peut être réglé avec la touche 25 ▲ ou la touche 26 ▼. En format horaire 12 heures, la mention AM-22 s'affiche à l'écran le matin et la mention PM-22 l'après-midi. Appuyez plusieurs fois sur la touche 32-SET jusqu'à ce que vous reveniez à l'affichage normal.

Alarme de réveil

La station météo dispose d'une fonction de réveil. L'heure de réveil prédéfinie est 06h00. Appuyez brièvement sur la touche 31-ALM à l'arrière de la station. L'écran passe ainsi à l'affichage de l'heure de réveil et indique si la fonction de réveil est activée ou désactivée en affichant les mots ALARM OFF (désactivée) et ALARM ON (activée). Vous pouvez activer la fonction de réveil en appuyant sur la touche 25 ▲. Vous pouvez désactiver la fonction de réveil en appuyant sur la touche 26 ▼. Si la fonction de réveil est activée, le symbole de la cloche 7 apparaît à l'écran. Si la fonction de réveil est désactivée, le symbole de la cloche 7 disparaît de l'écran.



Pour modifier l'heure de réveil, appuyez tout d'abord brièvement sur la touche 31-ALM. Appuyez ensuite pendant 3 secondes sur la touche 31-ALM jusqu'à ce que vous accédiez au mode de réglage. Les heures clignent à l'écran et peuvent être

réglées avec la touche 25 ▲ ou la touche 26 ▼. Confirmez le réglage en appuyant sur la touche 31-ALM. Réglez les minutes de la même manière. Après avoir confirmé les minutes, la station passera automatiquement à l'affichage normal.

Fonction de répétition (SNOOZE)

Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche 4- LIGHT/SNOOZE pour désactiver temporairement l'alarme. Le symbole de la cloche 7 ainsi que le symbole 3- Z² clignotent à l'écran. L'alarme retentit de nouveau après 5 minutes. Pour arrêter définitivement l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche sauf la touche 4- LIGHT/SNOOZE. L'heure de réveil programmée reste tout de même activée pour le lendemain.

Température

Pour afficher la température en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F), appuyez dans l'affichage normal sur la touche 26 ▼.

Indication de la tendance

Outre les données météorologiques, votre station indique pour la station ainsi que pour les sondes 1-3 la tendance 10 de l'humidité de l'air et de la température.



Humidité de l'air / température à la hausse



Humidité de l'air / température constante



Humidité de l'air / température à la baisse

Valeurs minimales et maximales

Dès que les piles sont insérées, la température minimale, la température maximale ainsi que l'humidité intérieure sont enregistrées.

Appuyez brièvement sur la touche 25 ▲ pour visualiser à l'écran les valeurs maximales MAX de température et d'humidité de l'air de la station 19 ainsi que des sondes 1-3 12. Appuyez brièvement de façon répétée sur la touche 25 ▲ pour visualiser les valeurs minimales MIN de température et d'humidité de l'air de la station 19 et des sondes 1-3 12. Pour supprimer les valeurs minimales et maximales, appuyez pendant environ 3 secondes sur la touche 25 ▲. Ces valeurs sont alors supprimées et seront dès lors de nouveau enregistrées.

Indicateur de piles faibles

Quand les piles de la station météo et des sondes sont devenues trop faibles pour assurer leur bon fonctionnement et la transmission des données, l'indicateur de piles faibles 13 ou 18  apparaît à l'écran. Dans ce cas, les piles doivent être changées rapidement dans tous les appareils. Redémarrez alors la station météo.

Réglage du canal des sondes 1-3

Il est possible avec cette station d'utiliser jusqu'à trois sondes en même temps. Pour sélectionner le canal de transmission voulu (1, 2, 3), ouvrez le compartiment à piles de chaque sonde 41 et réglez le canal avec l'interrupteur de sélection des canaux 40. La station météo reçoit le signal des sondes 1-3 et le symbole de réception du signal  17 est affiché à l'écran de la station météo. Appuyez sur la touche 43 -TX pour transmettre manuellement à la station météo les données mesurées par la sonde. Vous pouvez choisir d'afficher la température en degrés Celsius - °C ou en degrés Fahrenheit - °F à l'aide de la touche 42 °C/°F. Refermez le compartiment à piles 41 des sondes.

! Remarque: Les sondes ne doivent pas être placées à plus de 100 m (sans aucun obstacle) de la station météo.



Désignation des sondes

Les sondes peuvent être placées dans différentes pièces mais aussi à l'extérieur. Vous pouvez pour chaque sonde attribuer un nom correspondant à la pièce en appuyant sur la touche Désignation de la pièce-16 de la station. Si vous placez par exemple une sonde dans la salle de bains, vous pouvez lui attribuer le nom de BAIN. Pour l'attribution des noms, vous pouvez choisir parmi les 5 noms prédéfinis BAIN, SOMML, ENF1, ENF2 et JARDN.

Ou vous attribuez vos propres noms et saisissez dans ce cas jusqu'à 5 caractères maximum.

Attribuer des noms prédéfinis

\	Pièce 1	Pièce 2	Pièce 3	Pièce 4	Pièce 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

Pour sélectionner un nom pour la sonde 1, appuyez sur la touche **30 1-ROOM**. En appuyant à plusieurs reprises sur la touche **30 1-ROOM**, vous pouvez parcourir les noms prédéfinis. Si vous souhaitez sélectionner l'un des noms, patientez environ 5 secondes jusqu'à ce que ce nom cesse de clignoter. Le nom est alors défini. Sélectionnez de la même manière le nom pour les sondes 2 et 3.

Attribuer des propres noms

Vous pouvez également créer vos propres noms pour désigner les sondes. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 5 noms. Dès qu'un 6ème nom est créé, le premier nom enregistré est automatiquement remplacé. Les lettres A-Z ainsi que les caractères

spéciaux et les chiffres 0-9 sont disponibles pour créer votre propre nom.

Afin de créer un nom pour la sonde 1, veuillez procéder de la manière suivante:

Appuyez sur la touche **30 1-ROOM** et aussitôt après sur la touche **25 ▲**. Vous pouvez alors sélectionner un caractère en appuyant sur la touche **25 ▲** ou sur la touche **26 ▼**. Une fois que vous avez atteint le caractère souhaité, appuyez sur la touche **30 1-ROOM** pour confirmer votre saisie et pour passer au caractère suivant (5 caractères maximum). La touche **32-SET** permet de supprimer des caractères. Dès que vous avez saisi 5 caractères, vous revenez automatiquement à l'affichage normal. Si vous avez saisi moins de 5 caractères, appuyez 2 x sur la touche **30 1-ROOM** pour revenir à l'affichage normal. Définissez de la même manière le nom des sondes 2 et 3.

Redémarrage (RESET)

Appuyez sur la touche **24- RESET**, si nécessaire à l'aide d'un outil pointu, pour réinitialiser la station météo et redémarrer la réception radio.

Consignes de nettoyage

Un nettoyage inapproprié peut endommager l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ainsi qu'aucun objet de nettoyage tranchant ou métallique, tel que couteau, spatule dure et autres objets. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Veuillez nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme celui utilisé par exemple pour nettoyer les lunettes.

Declaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, digi-tech gmbh, déclare que du type station météo radioguidée 4-LD5380 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189_1910_FWS3S.pdf



Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Vous pouvez vous informer sur les possibilités d'élimination du produit utilisé auprès de votre commune/municipalité.

Lors du tri des déchets, veuillez prendre en compte l'étiquetage des matériaux d'emballage qui est caractérisé par des abréviations (a) et des numéros (b) avec la signification suivante:

1-7: les matières plastiques

20-22: le papier et le carton

80-98: les matériaux composites.



Évacuation de l'appareil électrique

Retirez les piles avant de vous débarrasser de l'appareil et éliminez-les séparément des ordures ménagères (voir élimination des piles). La station météo radioguidée ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers ordinaires. Dans l'intérêt de l'environnement, ne jetez pas votre appareil usagé avec les déchets domestiques, mais éliminez-le de manière appropriée. Vous pouvez vous informer sur les points de collecte ainsi que leurs heures d'ouverture auprès de votre administration locale. Veuillez respecter la réglementation en vigueur.



Évacuation des piles

Les piles/accumulateurs défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE et ses amendements. Déposez les piles/accumulateurs et/ou le produit dans les systèmes de collecte proposés.



Domages causés à l'environnement par une évacuation incorrecte des piles et des accumulateurs!

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumis au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants: Cd = Cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, remettez les piles/accumulateurs usagés à un point de collecte municipal.

Recyclage

L'emballage du produit est constitué de matériaux recyclables. Éliminez-les dans le respect de l'environnement grâce aux systèmes de collecte aménagés.



Élimination des déchets

Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement. Veuillez prendre en compte l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.



Garantie de digi-tech gmbh

Nous accordons sur ce produit une garantie de 3 ans à partir de la date de l'achat. En cas de vice de fabrication, vous bénéficiez de recours légaux contre le vendeur. La présente garantie n'affecte pas vos droits légaux.

Conditions de la garantie

La période de garantie commence à la date de l'achat. Veuillez donc conserver soigneusement votre ticket de caisse en original. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou de fabrication devait se révéler pendant la période de garantie (3 ans à partir de la date d'achat), il nous incomberait de réparer ou de remplacer gratuitement – selon notre choix - le produit défectueux. Une prestation de garantie présuppose la restitution du produit défectueux sous présentation du justificatif d'achat (ticket de caisse) pendant 3 ans à partir de la date de l'achat, ainsi qu'une courte description écrite du défaut réclamé avec notification de la date à laquelle ce défaut est apparu. Si le défaut réclamé est couvert par la garantie, nous vous retournerons votre produit réparé ou un produit de remplacement. La réparation ou l'échange d'un produit réclamé ne prolonge pas la période de garantie.

Période de garantie et droits légaux

Une prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Cette clause est valable aussi pour toute pièce échangée ou réparée. Tout défaut ou vice de fabrication doit être signalé dès ouverture de l'emballage. La période de garantie écoulée, toute réparation sera facturée.

Etendue de la garantie

Cette station météorologique a été fabriquée avec soin selon des directives de qualité strictes et elle a fait l'objet de tests scrupuleux avant la livraison. La garantie couvre tous les défauts de matériel ou vices de fabrication. La garantie ne s'applique pas aux pièces soumises à des sollicitations normales et dites pièces d'usure ni à la détérioration de pièces fragiles comme boutons, piles ou pièces en verre, par ex. La garantie s'annule si la station météorologique a été détériorée, utilisée ou entretenue de manière inappropriée. Pour une utilisation appropriée de l'appareil, il faudra suivre scrupuleusement toutes les instructions du mode d'emploi. Toute utilisation ou manipulation déconseillées dans le mode d'emploi ou contre lesquelles nous avons mis en garde dans le mode d'emploi sont interdites. Cette station météorologique est destinée uniquement à un usage privé et non à un usage commercial. En cas de manipulation abusive et inadéquate du produit, de recours à la force et d'interventions non effectuées par notre société de SAV agréée, la garantie s'annulera.

Procédure dans un cas de garantie

En vue de traiter votre demande le plus rapidement possible, nous vous prions de bien vouloir observer les instructions suivantes:

- Tenez, pour toute demande, votre ticket de caisse et le numéro de l'article (341189_1910) en tant que preuve de votre achat à notre disposition.
- Vous trouverez le numéro de l'article sur une plaque d'identification, dans une mention gravée, dans le titre de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur une étiquette au dos de l'article ou sous l'article.
- Si vous deviez constater un défaut de fonctionnement ou un vice quelconque, veuillez contacter d'abord le SAV ci-après mentionné par par téléphone ou en envoyant un courriel (mail).



Vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres manuels d'utilisation ainsi que des vidéos produits et logiciels sur ce site internet : www.lidl-service.com



Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (341189_1910).

Service Après Vente

Nom: Inter-Quartz GmbH
Rue: Valterweg 27A
Ville: Eppstein 65817
Pays: ALLEMAGNE
Courriel/Mail: support@inter-quartz.de
Téléphone: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

CH 0800 563862

IAN 341189_1910

Art.-Nr.: 4-LD5380



Fournisseur

Veillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV. Prière de contacter d'abord l'adresse indiquée plus haut.

Nom: digi-tech gmbh
Rue: Valterweg 27A
Ville: DE-65817 Eppstein
Pays: ALLEMAGNE



Contenuto

Contenuto.....	27 -	Funzione di rinvio (SNOOZE).....	35 -
Introduzione.....	28 -	Formato temperatura.....	35 -
Utilizzo conforme alle norme.....	28 -	Tendenze.....	35 -
Oggetti compresi nella fornitura.....	28 -	Valori massimi e minimi.....	35 -
Dati tecnici.....	28 -	Indicatore del livello della batteria.....	35 -
Stazione meteorologica.....	28 -	Impostazione del canale	
Sensore esterno.....	28 -	sensori 1-3.....	35 -
Importanti istruzioni di sicurezza	29 -	Denominazione dei sensori.....	36 -
Avvertenze di sicurezza per l'utente.....	29 -	Assegnare i nomi preimpostati.....	36 -
Avvertenze di sicurezza per		Assegnare dei nomi propri.....	36 -
le batterie.....	29 -	Riavvio (RESET).....	36 -
Display della stazione		Istruzioni per la pulizia.....	36 -
meteorologica.....	30 -	Dichiarazione di conformità	
Pannelli di controllo della		semplicità.....	37 -
stazione meteorologica.....	31 -	Smaltimento.....	37 -
Sensori.....	31 -	Smaltimento dalla stazione	
Appendere o posizionare la stazione		meteorologica.....	37 -
meteorologica in modo sicuro.....	32 -	Smaltimento delle batterie.....	37 -
Appendere o posizionare il sensore		Riciclo.....	37 -
esterno in modo sicuro.....	32 -	Smaltimento dei rifiuti.....	37 -
Messa in funzione.....	32 -	Garanzia di digi-tech gmbh.....	37 -
Regolazione del fuso orario.....	33 -	Garanzia.....	37 -
Disturbi di ricezione.....	33 -	Periodo di garanzia e diritti di legge	
Spegnere e accendere la ricezione		sui reclami per difetti.....	38 -
del segnale radio.....	33 -	Entità della garanzia.....	38 -
Impostazione rapida.....	34 -	Procedura di esecuzione nei casi	
Impostazione di base.....	34 -	coperti da garanzia.....	38 -
Illuminazione.....	34 -	Assistenza.....	39 -
Formato dell'ora 12/24 ore.....	34 -	Fornitore.....	39 -
Allarme sveglia.....	34 -		

STAZIONE METEOROLOGICA RADIOCONTROLLATA

Introduzione

Complimenti per aver acquistato il vostro nuovo stazione meteorologica. Avete scelto un prodotto di alta qualità. L'istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo stazione meteorologica. Contengono importanti avvertenze per la sicurezza, per l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto. Assicuratevi di aver letto attentamente tutte le avvertenze di uso e di sicurezza prima di utilizzare la stazione meteorologica. Utilizzate stazione meteorologica attenendovi esclusivamente alle istruzioni e alle modalità riportate. Non dimenticate di consegnare tutta la relativa documentazione in caso cediate la stazione meteorologica a terzi. Conservate la confezione e il manuale per eventuali ulteriori chiarimenti.

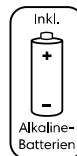
Utilizzo conforme alle norme

La stazione meteorologica è destinato ad indicare l'ora. Qualsiasi altro uso o modifica dalla stazione meteorologica non è conforme alle norme. Il produttore non risponde di danni causati da un uso errato o non conforme alle norme. La stazione meteorologica non è indicato per l'uso commerciale.

Oggetti compresi nella fornitura

Attenzione: Dopo avere effettuato l'acquisto siete pregati di controllare gli oggetti compresi nella fornitura, accertandovi che siano stati forniti tutti i componenti e che si trovino in perfetto stato.

- 1 x Stazione meteorologica
- 3 x Batterie 1,5 V AAA LR03
- 3 x Sensore esterno
- 6 x Batterie 1,5 V AAA LR03 (2 batterie/sensore)
- 4 x Tasselli
- 4 x Vite
- 1 x Libretto delle istruzioni



Dati tecnici

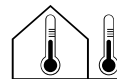
Stazione meteorologica

- Orologio radiocomandato DCFF
- Intervallo di misurazione/temperatura: 0 °C - 50 °C
- Indicazione della temperatura/tolleranza dell'intervallo: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Intervallo di misurazione/umidità: 20 % - 95 %
- Indicazione dell'umidità/tolleranza dell'intervallo: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Batteria: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03

Sensore esterno

- Intervallo di misurazione/temperatura: -20 °C - 50 °C
- Indicazione della temperatura/tolleranza dell'intervallo: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Intervallo di misurazione/umidità: 20 % - 95 %
- Indicazione dell'umidità/tolleranza dell'intervallo: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Raggio: max. 100 m
- Frequenza: 433 MHz
- Potenza di trasmissione: 0,024 W
- Grado di protezione attraverso l'involucro (sensore esterno): IPX4 (protezione da spruzzi di acqua come da norma CEI EN 60529)
- Batteria: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03

— — — - Simbolo della corrente continua



100 m



Importanti istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza per l'utente



AVVERTENZE!

PERICOLO DI FERIMENTO!

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone (inclusi **bambini** a partire da 8 anni) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotti o che non hanno dimestichezza o nozioni sufficienti solo in presenza di altre persone o se sono stati istruiti su come usare in maniera sicura l'apparecchio e sui pericoli connessi al suo utilizzo. I **bambini** non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non può essere eseguita da **bambini** senza la presenza di altre persone. Tenete lontano dai **bambini** anche le pellicole per l'imballaggio, c'è il rischio di soffocamento.

Avvertenze di sicurezza per le batterie



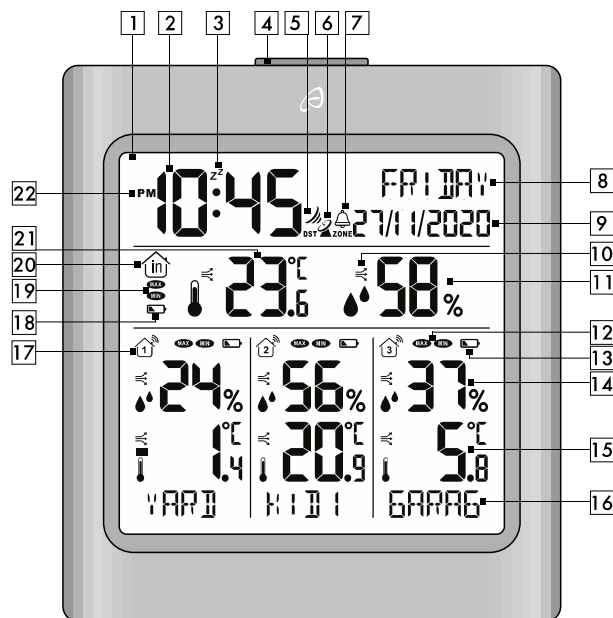
AVVERTENZE!

PERICOLO PER LA SALUTE!

PERICOLO DI ESPLOSIONE!

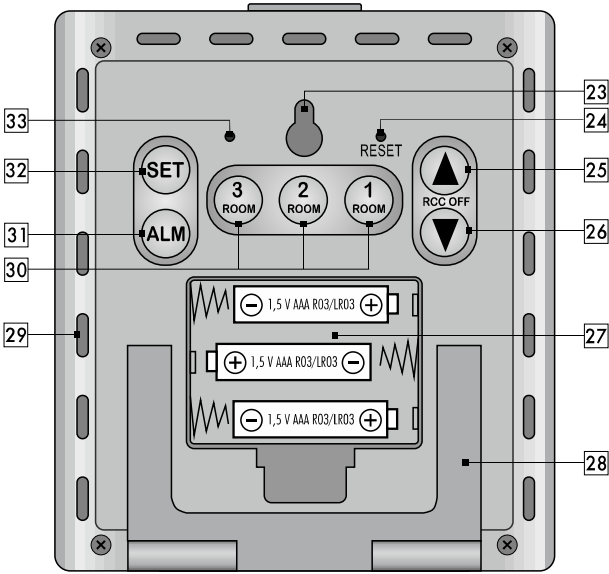
Conservate le batterie lontano dalla portata dei **bambini**. Se una batteria è stata inghiottita è necessario consultare immediatamente un medico. Le batterie/ devono essere inserite sempre tenendo conto della polarità. In caso di bisogno pulite prima i contatti della batteria e dell'apparecchio. Non cercate di ricaricare le batterie, provocare corti circuiti o aprirle. Non riscaldare mai le batterie per ricaricarle. Non gettate mai le batterie nel fuoco, potrebbero esplodere. Se non utilizzate a lungo questo apparecchio estraete le batterie e conservatela in un luogo asciutto e privo di polvere. In caso di uso non conforme delle batterie c'è il rischio di esplosione e fuoriuscita di liquidi. Se le batterie è esaurita evitate contatti con la pelle, con gli occhi e mucose. Utilizzate dei guanti. In caso di contatto con l'acido delle batterie siete pregati di sciacquare la parte interessata con acqua pulita e di rivolgervi subito ad un medico. Estraete dall'apparecchio le batterie esaurite, sussiste un forte rischio di fuoriuscita di liquidi.

Display della stazione meteorologica



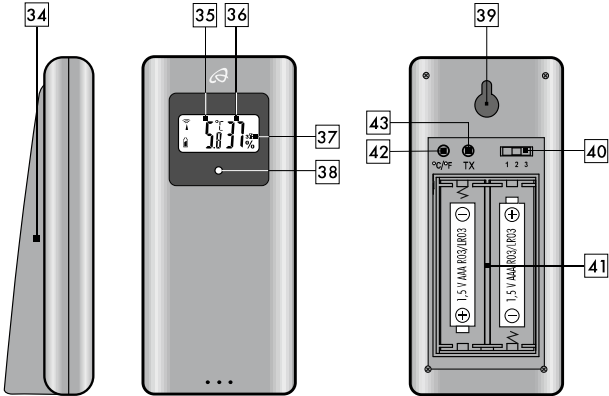
1	Display	2	Ora
3	Simbolo SNOOZE	4	Tasto LIGHT/SNOOZE
5	Onde radio	6	Simbolo del segnale radio
7	Simbolo dell'allarme	8	Giorno della settimana
9	Data: (giorno/mese/anno)	10	Simbolo della tendenza stazione
11	Indicazione umidità nell'aria stazione	12	Simbolo MAX/MIN Sensore 1, 2, 3
13	Indicatore del livello della batteria Sensore 1, 2, 3	14	Indicazione umidità nell'aria Sensore 1, 2, 3
15	Indicazione della temperatura Sensore 1, 2, 3	16	Nome stanza Sensore 1, 2, 3
17	Ricezione del segnale e canale Sensore 1, 2, 3	18	Avviso livello di carica della batteria della stazione
19	Simbolo MAX/MIN stazione	20	Simbolo della stazione
21	Indicazione della temperatura stazione	22	Simbolo AM/PM

Pannelli di controllo della stazione meteorologica



23	Foro per fissaggio a parete	24	Tasto RESET
25	▲ Tasto più	26	▼ Tasto meno / RCC OFF
27	Vano batterie	28	Base di appoggio pieghevole
29	Fessure di ventilazione	30	Tasti ROOM/stanza 1-3
31	Tasto ALM / Allarme	32	Tasto SET
33	Altoparlante		

Sensori



34	Base di appoggio	35	Indicazione della temperatura
36	Indicazione umidità nell'aria	37	Canale selezionato
38	LED di controllo	39	Foro per fissaggio a parete
40	Selettore canali	41	Vano batterie
42	Tasto °C/°F	43	Tasto TX

Appendere o posizionare la stazione meteorologica in modo sicuro

La stazione meteorologica non sono adatti per l'utilizzo in ambienti particolarmente umidi (ad es. bagno). Per il montaggio a parete utilizzare i tasselli e le viti in dotazione. In particolare prestate attenzione che:

- ci sia sempre sufficiente areazione (non collocate l'apparecchio su scaffali o in altri luoghi dove tende o mobili potrebbero ostruire le fessure di ventilazione **29** e lasciate almeno uno spazio di 10 cm da tutti i lati);
- durante il funzionamento l'apparecchio non si trovi su un tappeto spesso o su un letto e non sia a contatto diretto con fonti di calore (ad es. termosifoni);
- l'apparecchio non sia esposto alla luce diretta del sole;
- l'apparecchio non sia esposto a gocciolamenti o spruzzi di acqua;
- l'apparecchio non si trovi in prossimità di campi magnetici (ad es. altoparlanti);
- l'apparecchio non entri a contatto con corpi esterni o polvere;
- candele e altre fiamme siano tenute sempre a distanza dall'apparecchio per evitare che il fuoco si propaghi.

Appendere o posizionare il sensore esterno in modo sicuro

Posizionate il sensore in modo che sia protetto dalle intemperie, ad es. sotto una pensilina o una tettoia. Il sensore ha un grado di protezione IPX4 - pertanto è protetto dagli spruzzi. Per il montaggio a parete utilizzare i tasselli e le viti in dotazione. In particolare prestate attenzione che:

- il sensore sia in posizione verticale o appeso;
- ci sia sempre sufficiente areazione (lasciate almeno uno spazio di 10 cm da tutti i lati);
- l'apparecchio non sia esposto alla luce diretta del sole;
- l'apparecchio non si trovi in prossimità di campi magnetici (ad es. altoparlanti);
- l'apparecchio non entri a contatto con corpi esterni o polvere;
- proteggere le superfici delicate prima di posizionare il sensore esterno.

Messa in funzione



- Impostare un canale **40** diverso per ogni sensore.
- Per prima cosa inserire le batterie nel vano batterie **41** dei sensori!
- Quindi inserire le batterie nel vano batterie **27** della stazione meteorologica radiocontrollata.

Rimuovere le pellicole protettive dalla stazione meteorologica radiocontrollata e dai sensori. Aprire il vano batterie **41** di ciascuno dei sensori 1-3. Impostare un diverso canale 1-3 **40** per ciascun sensore e inserire 2 delle batterie 1,5 V AAA LR03 in dotazione in ogni sensore facendo attenzione alla corretta polarità. Il LED di controllo **38** si accende temporaneamente e vengono visualizzati la temperatura **35**, l'umidità **36** e il canale selezionato **37**. Chiudere ciascuno dei vani batterie **41** aperti.

Aprire il vano batterie **27** della stazione meteorologica radiocontrollata e inserire le 3 batterie 1,5 V AAA LR03 in dotazione facendo attenzione alla corretta polarità. Chiudere il vano batterie **27**. Viene emesso un breve segnale acustico. Vengono visualizzate la temperatura **21** e l'umidità nell'aria **11**. Il simbolo

radio  6 lampeggia, la stazione meteorologica radiocontrollata riceve il segnale radio DCF77. Questo processo può richiedere da 3 a 10 minuti di tempo.

! Nota: non muovere la stazione meteorologica radiocontrollata e i sensori durante il processo di ricezione.

Durante la ricezione, tutti i tasti tranne il tasto **SNOOZE/LIGHT 4** sono senza funzione.

Se la ricezione radio è andata a buon fine, l'ora **2**, il giorno della settimana **8** e la data **9** vengono impostati automaticamente e il simbolo del segnale



radio  6 viene visualizzato in modo permanente. Durante l'ora legale, sul

display, sotto il simbolo del segnale radio  6, appare la scritta DST.

La stazione meteorologica radiocontrollata adesso riceve i segnali dai sensori 1-3.

Questo processo potrebbe richiedere alcuni minuti. Se la ricezione è andata a buon fine, viene visualizzata la ricezione del segnale radio  17 del rispettivo sensore 1-3, la temperatura attuale **15** e l'umidità attuale **14**.

Se la ricezione del segnale orario non fosse andata a buon fine dopo 10 minuti, il

simbolo del segnale radio  6 si spegne. Impostare l'ora manualmente (vedi impostazione di base). La stazione meteorologica radiocontrollata riceve il segnale radio DCF77 alle ore 01:00, alle ore 02:00 e alle ore 03:00. Se la ricezione non andasse a buon fine, la stazione meteorologica radiocontrollata farà un nuovo tentativo di ricezione tra le ore 04:00 e le ore 05:00 e correggerà automaticamente l'ora dopo la ricezione del segnale.

Regolazione del fuso orario

Se vi trovate in un paese in cui l'ora attuale è diversa nonostante la ricezione del segnale radio DCF77, utilizzare la regolazione del fuso orario per utilizzare la stazione meteorologica radiocontrollata con un fuso orario differente rispetto a quello standard (UTC + 1 = Central European Time). Impostare la differenza delle ore (ad es. - 01) sul fuso orario desiderato. Effettuare una pressione lunga e sei pressioni brevi sul tasto **SET 32** nella visualizzazione normale dell'ora. Il fuso orario (00) lampeggia e può essere regolato con il tasto più  **25** o con il tasto meno  **26**. Premere il tasto **SET 32** per confermare l'impostazione. La stazione meteorologica radiocontrollata adesso visualizzerà l'ora appena modificata (ad es. 1 ora in meno). Premere il tasto **SET 32** fino a tornare alla visualizzazione normale.

Disturbi di ricezione

Il segnale radio DCF77 viene inviato da Francoforte sul Meno e ha un raggio di copertura di ca. 1.500 km. Tuttavia esistono delle fonti d'interferenza che potrebbero disturbare sensibilmente la ricezione. Qualora la vostra stazione meteorologica non ricevesse correttamente il segnale radio, appendetelo o collocatelo in un punto diverso, tenendo presente che in prossimità di computer, telefono, radio e TV l'apparecchio potrebbe essere esposto a radiazioni elettromagnetiche che possono disturbare la ricezione del segnale radio DCF77. Altre fonti d'interferenza per la ricezione del segnale radio possono essere isolamenti di edifici spessi (strutture in metallo), montagne elevate o perturbazioni atmosferiche. In caso di necessità sostituite le batterie.

Spegnere e accendere la ricezione del segnale radio DCF77

È possibile spegnere la ricezione del segnale radio premendo

contemporaneamente il tasto più  **25** e il tasto meno  **26** per 3 secondi.

La torretta radio  6 si spegne. La stazione meteorologica radiocontrollata adesso non riceve più alcun segnale.

È possibile riattivare manualmente la ricezione del segnale radio premendo di nuovo

contemporaneamente il tasto più  **25** e il tasto meno  **26** per 3 secondi. Le onde

radio  5 si spengono. La stazione meteorologica radiocontrollata riceve il segnale



radio DCF77 alle ore 01:00, alle ore 02:00 e alle ore 03:00. Se la ricezione non andasse a buon fine, la stazione meteorologica radiocontrollata farà un nuovo tentativo di ricezione tra le ore 04:00 e le ore 05:00 e correggerà automaticamente l'ora dopo la ricezione del segnale. Se la ricezione è andata a buon fine, il simbolo del segnale radio  6 viene visualizzato in modo permanente.

È possibile riavviare subito il segnale radio DCF77 premendo il tasto meno ▼ 26 per 3 secondi. Il simbolo del segnale radio  6 lampeggia, la stazione meteorologica radiocontrollata riceve il segnale radio DCF77. Questo processo può richiedere da 3 a 10 minuti di tempo. Se la ricezione radio è andata a buon fine, l'ora 2, il giorno della settimana 8 e la data 9 vengono impostati automaticamente e il simbolo del segnale radio  6 viene visualizzato in modo permanente. La ricezione del segnale radio è stata ripristinata.

Impostazione rapida

Se desiderate impostare valori numerici potete tenere premuto per qualche secondo il tasto più ▲ 25 e il tasto meno ▼ 26 per passare alla funzione impostazione rapida.

Impostazione di base

È possibile regolare le seguenti impostazioni: ora, formato dell'ora, data, fuso orario e lingua della visualizzazione dei giorni della settimana. Premere e tenere premuto il tasto SET 32 nella visualizzazione normale per 3 secondi. Le ore lampeggiano e possono essere regolate con il tasto più ▲ 25 o il tasto meno ▼ 26. Premere il tasto 32 SET per confermare l'impostazione. Impostare allo stesso modo i minuti, il formato dell'ora 12/24 ore, l'anno, il mese, il giorno, il fuso orario 00-(-)12 ore e la lingua dei giorni della settimana (INGLESE, TEDESCO, ITALIANO, FRANCESE, SPAGNOLO, DANESE e SVEDESE).

Se non viene premuto alcun pulsante entro 30 secondi, la stazione meteorologica radiocontrollata ritorna automaticamente alla visualizzazione normale.

Illuminazione

Premere il tasto SNOOZE/LIGHT 4 per attivare temporaneamente la retroilluminazione.

Formato dell'ora 12/24 ore

Effettuare una pressione lunga e due pressioni brevi sul tasto SET 32 nella visualizzazione normale dell'ora. Il formato a 12 o 24 ore lampeggia e può essere regolato con il tasto più ▲ 25 o con il tasto meno ▼ 26. Nel formato a 12 ore, il display visualizza il simbolo AM 22 al mattino e il simbolo PM 22 al pomeriggio. Premere ripetutamente il tasto SET 32 fino a tornare alla visualizzazione normale.

Allarme sveglia

La stazione meteorologica radiocontrollata ha una funzione di allarme sveglia. L'allarme sveglia preimpostato è alle ore 06:00. Per attivare o disattivare l'allarme sveglia, premere brevemente il tasto ALM 31 sul retro della stazione meteorologica radiocontrollata. Il display passa alla visualizzazione dell'ora dell'allarme sveglia e indica innanzitutto se la funzione di allarme è attivata o disattivata con le parole ALARM OFF e ALARM ON. La funzione di allarme sveglia può essere attivata premendo il tasto più ▲ 25. La funzione di allarme sveglia può essere disattivata premendo il tasto meno ▼ 26. Quando la funzione di allarme sveglia è attivata, sul display appare il simbolo dell'allarme 7. Se la funzione di allarme sveglia è disattivata, il simbolo dell'allarme 7 scompare dal display.



Per modificare l'orario dell'allarme sveglia, premere prima brevemente il tasto ALM 31, poi tenere premuto il tasto ALM 31 per 3 secondi fino a quando non si entra nella

schermata delle impostazioni. Le ore sul display lampeggiano e possono essere regolate con il tasto più ▲ 25 o con il tasto meno ▼ 26. Confermare l'impostazione premendo il tasto ALM 31 e impostare i minuti nello stesso modo. Dopo aver confermato i minuti, si ritorna automaticamente alla visualizzazione normale.

Funzione di rinvio (SNOOZE)

Quando suona l'allarme, premere il tasto SNOOZE/LIGHT 4 per disattivare temporaneamente l'allarme. Il simbolo dell'allarme 7 e il simbolo Z² 3 lampeggiano sul display e dopo 5 minuti l'allarme suona di nuovo. Premere un tasto qualsiasi tranne il tasto SNOOZE/LIGHT 4 per spegnere l'allarme. L'ora dell'allarme sveglia rimane attiva per il giorno successivo.

Formato temperatura

Nella visualizzazione normale, premere il tasto meno ▼ 26 per selezionare l'unità di misura della temperatura in gradi Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

Tendenze

Sia per la vostra stazione meteorologica radiocontrollata che i sensori 1-3 è possibile visualizzare il la tendenza 10 di temperature e umidità.

-  Umidità / temperatura in aumento
-  Umidità / temperatura costante
-  Umidità / temperatura in calo

Valori massimi e minimi

I valori di temperatura e umidità massimi e minimi vengono memorizzati dal momento dell'inserimento delle batterie.

Premere brevemente il tasto più ▲ 25 per visualizzare i valori massimi MAX di temperatura e umidità della stazione 19 e dei sensori 1-3 12 sul display. Premere ripetutamente il tasto più ▲ 25 per visualizzare i valori massimi MIN di temperatura e umidità della stazione 19 e dei sensori 1-3 12 sul display. Per cancellare i valori massimo e minimo, tenere premuto il tasto più ▲ 25 per circa 3 secondi. I valori vengono cancellati e quindi registrati nuovamente.

Indicatore del livello della batteria

Quando le batterie risultano troppo scariche per mantenere in funzione la stazione meteorologica radiocontrollata, i sensori e la trasmissione di dati, sul display appare l'indicatore del livello delle batterie  13 o 18. Le batterie devono essere sostituite in tutti gli apparecchi il più presto possibile. Riavviare la stazione meteorologica radiocontrollata.

Impostazione del canale sensori 1-3

Con questa stazione meteorologica radiocontrollata è possibile utilizzare fino a 3 sensori contemporaneamente. Aprire il vano batterie del sensore 41 e impostare il canale desiderato (1, 2, 3) sul selettore di canale 40. La stazione meteorologica radiocontrollata riceve ora il segnale dai sensori 1-3 e la ricezione del segnale radio  17 può essere letta sul display alla stazione meteorologica radiocontrollata. Per trasferire manualmente i dati misurati dal sensore esterno alla stazione meteorologica radiocontrollata, premere il tasto TX 43 e utilizzare il tasto °C/°F 42 per passare da gradi °C-Celsius e °F-Fahrenheit. Chiudere il vano batterie 41.



! Nota: i sensori devono essere posizionati entro un raggio massimo di 100 m senza ostacoli tra questi e la stazione meteorologica radiocontrollata.

Denominazione dei sensori

I sensori possono essere collocati in diversi locali o anche all'esterno. A tale proposito, sulla stazione meteorologica radiocontrollata, nel menu denominazione stanza 16, è possibile dare un nome a ciascun sensore. Ad esempio è possibile collocare un sensore nel bagno, e assegnargli il nome BAGNO. Nell'assegnazione dei nomi si può scegliere tra i 5 nomi preimpostati BAGNO, SONNO, BAMB1, BAMB2 e GIARD. Oppure è possibile assegnare dei nomi propri di una lunghezza massima di 5 caratteri.

Assegnare i nomi preimpostati

\	Stanza 1	Stanza 2	Stanza 3	Stanza 4	Stanza 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

Per assegnare un nome al sensore 1, premere il tasto 1-ROOM 30, quindi premere nuovamente il tasto 1-ROOM 30 per scorrere i nomi preimpostati. Per selezionare uno dei nomi, attendere circa 5 secondi finché il nome desiderato non smette di lampeggiare. Il nome è ora impostato. Selezionare i nomi dei sensori 2 e 3 allo stesso modo.

Assegnare dei nomi propri

È inoltre possibile assegnare dei nomi propri anche ai sensori. È possibile memorizzare un massimo di 5 nomi. Se viene creato un 6° nome, il primo nome salvato viene automaticamente sovrascritto. Per creare un nome proprio si possono utilizzare le lettere dalla "A" alla "Z", i caratteri speciali , , , , , , e i numeri da 0 a 9.

Per creare un nome proprio per il sensore 1, procedere come segue:

Premere il tasto 1-ROOM 30 e subito dopo il tasto più  25. Premendo ripetutamente il tasto più  25 o il tasto meno  26 è possibile selezionare i caratteri. Una volta raggiunto il carattere desiderato, premere il tasto 1-ROOM 30 per confermare l'immissione e passare al carattere successivo di 5 caratteri in totale. Usare il tasto SET 32 per cancellare un carattere. Una volta inseriti 5 caratteri, si viene reindirizzati automaticamente alla visualizzazione normale. Se si hanno inseriti meno di 5 caratteri, premere due volte il tasto 1-ROOM 30 per tornare alla visualizzazione normale. Impostare i nomi dei sensori 2 e 3 allo stesso modo.

Riavvio (RESET)

Premere il tasto RESET 24 (utilizzare un oggetto acuminato come ausilio) per resettare la stazione meteorologica radiocontrollata e riavviare la ricezione radio.

Istruzioni per la pulizia

Una pulizia errata può danneggiare il prodotto. Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon o utensili per la pulizia affilati o metallici come coltelli, spatole dure o simili. Essi possono danneggiare la superficie. Pulire il prodotto con un panno morbido, asciutto e privo di pelucchi, ad esempio quello che si utilizza per la pulizia delle lenti degli occhiali.

Dichiarazione di conformità ue semplificata



Il fabbricante, digi-tech gmbh, dichiara che il tipo di apparecchiatura stazione meteorologica 4-LD5380 è conforme alle direttive 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189_1910_FWS3S.pdf

Smaltimento

Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. È possibile informarsi sulle possibilità di smaltimento del prodotto presso l'amministrazione comunale e cittadina.

In caso di smaltimento, prestare attenzione ai simboli sull'imballaggio, contrassegnato con abbreviazioni (a) e numeri (b), i cui significati sono i seguenti:

1-7: plastica

20-22: carta e cartone

80-98: materiale composito.



Smaltimento dalla stazione meteorologica

Questo apparecchio elettrico non può essere smaltito nei normali rifiuti domestici. Al termine della sua durata di servizio e ai fini della tutela ambientale, il prodotto deve essere smaltito in maniera corretta e non tra i rifiuti domestici. Rivolgersi agli organi competenti per informazioni sui punti di raccolta e relativi orari di apertura. Fare riferimento alle normative vigenti.



Smaltimento delle batterie

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati ai sensi della Direttiva 2006/66/CE e successive modifiche. Restituire le batterie/gli accumulatori usati e/o il prodotto presso i punti di raccolta dedicati.



Vi possono essere conseguenze negative per l'ambiente a seguito di uno smaltimento non corretto di batterie/accumulatori.

Le batterie/gli accumulatori non devono essere smaltiti nella spazzatura domestica. Possono contenere metalli pesanti velenosi e devono essere trattati quali rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare quindi le batterie/gli accumulatori usati a un punto di raccolta comunale.

Riciclo

L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Ai fini della tutela ambientale, smaltire tali materiali presso i siti di raccolta dedicati.



Smaltimento dei rifiuti

Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata.



Garanzia di digi-tech gmbh

Questa stazione meteorologica prevede una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. In caso di difetti di questi orologi da parete vi spettano i diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Questi diritti legali non vengono limitati dalla garanzia indicata qui di seguito.

Garanzia

Il termine di garanzia decorre dalla data di acquisto. Siete pregati di conservare accuratamente lo scontrino che servirà per comprovare l'acquisto. Se nei tre anni dalla data di acquisto di questa stazione meteorologica subentra un difetto di materiale o di

fabbricazione, a nostra discrezione, possiamo decidere se ripararlo gratuitamente o provvederne alla sostituzione. Questa lavorazione sotto garanzia è possibile solo se nei tre anni dalla data di acquisto potete presentare la stazione meteorologica e la prova di acquisto (scontrino) scrivendo brevemente il tipo di difetto riscontrato e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia riceverete la stazione meteorologica riparata o uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non comincia un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti di legge sui reclami per difetti

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla prestazione della garanzia. Questo vale anche per le parti sostituite o riparate. Danni e difetti eventualmente già presenti all'acquisto devono essere dichiarate subito dopo l'apertura dell'imballaggio. Le riparazioni che avvengono dopo la scadenza del periodo di garanzia vengono eseguite al costo.

Entità della garanzia

La stazione meteorologica è stato fabbricato accuratamente secondo rigidi criteri di qualità ed è stato esaminato scrupolosamente prima della consegna. La prestazione di garanzia vale per difetti di materiale o fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto soggetti a normale usura e che quindi possono essere considerati parti usurate o per danni a componenti fragili come ad es. l'interruttore, batterie ricaricabili o componenti in vetro. Questa garanzia decade se la stazione meteorologica è stato danneggiato o è stato sottoposto ad un uso o manutenzione inappropriati. Per un uso appropriato dell'orologio da parete devono essere seguite esattamente tutte le indicazioni elencate nel libretto delle istruzioni. Siete pregati di evitare scopi di utilizzo o azioni che vi vengono sconsigliati o dai quali siete ammoniti nel libretto delle istruzioni. La stazione meteorologica è destinato all'utilizzo esclusivamente in ambienti domestici e non all'uso industriale. In caso di uso indebito, uso della forza e interventi non effettuati dalla nostra filiale di servizio autorizzata decade la garanzia.

Procedura di esecuzione nei casi coperti da garanzia

Per garantire un rapido trattamento delle richieste del cliente, è necessario seguire la seguente procedura:

- In tutti i casi di richieste rendere disponibili lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (341189_1910) come prova di acquisto.
- Il numero dell'articolo si può rilevare dalla targhetta che descrive il tipo di apparecchio, da una incisione, dalla prima pagina delle istruzioni in possesso del cliente (in basso a sinistra) oppure dall'etichetta autoadesiva sul lato posteriore o inferiore dell'apparecchio.
- Nel caso si verificano difetti di funzionamento o altri guasti, è opportuno contattare dapprima telefonicamente o per e-mail la divisione di Assistenza sotto riportata.



Dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video relativi ai prodotti e software.



Con questo codice QR verrete reindirizzati direttamente alla pagina di Assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il numero dell'articolo (341189_1910) potrete aprire il manuale d'uso di vostro interesse.

Assistenza

Nome: Inter-Quartz GmbH
Via.: Valterweg 27A
Città: DE-65817 Eppstein
Paese: GERMANIA
E-mail: support@inter-quartz.de
Telefono: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

CH 0800 563862

IAN 341189_1910

Art.-Nr.: 4-LD5380



Fornitore

Prendere nota che l'indirizzo seguente non è un indirizzo destinato all'assistenza.
Prendere contatto dapprima con il punto di Assistenza precedentemente indicato.

Nome: digi-tech gmbh
Via.: Valterweg 27A
Città: DE-65817 Eppstein
Paese: GERMANIA



Table of contents

Table of contents	40 -	Snooze (SNOOZE).....	47 -
Introduction	41 -	Temperature unit	47 -
Intended use	41 -	Trends.....	47 -
Scope of delivery	41 -	Maximum and minimum values.....	47 -
Specifications	41 -	Battery level indicator.....	48 -
Weather station.....	41 -	Channel setting for sensors 1-3.....	48 -
Outdoor sensor	41 -	Naming the sensors.....	48 -
Important safety information	42 -	Setting pre-set names	48 -
Important safety information		Setting custom names	48 -
for users.....	42 -	Reset (RESET)	49 -
Important safety information for		Cleaning instructions	49 -
the batteries	42 -	Simplified EU declaration of	
Display of the weather station	42 -	conformity.....	49 -
Weather station controls	43 -	Disposal	49 -
Outdoor sensor	44 -	Disposal of the electronic	
Securely placing or mounting		device.....	49 -
the weather station.....	44 -	Disposal of the batteries.....	49 -
Securely placing or mounting		Recycling	49 -
the outdoor sensor	44 -	Waste disposal	49 -
Setup	45 -	digi-tech gmbh warranty.....	50 -
Time zone adjustment	45 -	Warranty conditions.....	50 -
Reception problems	46 -	Warranty period and defects	
Switch the DCF77 radio time signal		liability.....	50 -
reception on or off	46 -	Scope of the warranty.....	50 -
Speed setting	46 -	Warranty claim procedure	50 -
Basic settings.....	46 -	Service	51 -
Light	46 -	Supplier.....	51 -
12/24-hour time format	47 -		
Alarm	47 -		

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Introduction

Congratulations on the purchase of your new weather station. You have chosen a high quality product. The instruction manual is part of the product- it contains important information about safety, use and disposal. Read the manual with all usage and safety notes before using the weather station. Only use the weather station in the intended way and for the intended applications. If the weather station is given to someone else, include all documentation with the weather station. Please keep the packaging and the instruction manual for future reference.

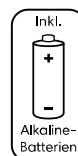
Intended use

This electronic appliance is intended for time display and the described additional features. Any other use or modification of the electronic appliance does not comply with the intended uses. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse. The device is not intended for commercial use.

Scope of delivery

Please note: Check the scope of delivery after purchase. Please ensure that all parts are included and undamaged.

- 1 x Weather station
- 3 x Battery 1.5 V AAA LR03
- 3 x Sensors for indoor or outdoor use
- 6 x Batteries 1.5 V AAA LR03
- 4 x Anchor/dowel
- 4 x Screws
- 1 x Instruction manual



Specifications

Weather station

- DCF77 radio time signal
- Measuring range/temperature: 0 - 50 °C
- Temperature display/tolerance:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Measuring range/humidity: 20 - 95 %
- Humidity display/tolerance:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Battery: 3 x 1.5 V AAA R03/LR03

Outdoor sensor

- Measuring range/temperature: -20 - 50 °C
- Temperature display/tolerance:
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Measuring range/humidity: 20 - 95 %
- Humidity display/tolerance:
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Range: max. 100 m
- Frequency: 433 MHz
- Transmission power: 0.024 W
- Protection offered by the case (outdoor sensor):
IPX4 (Water resistant according to IEC norm 60529)
- Battery: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03

— — — - Symbol for direct voltage



100 m



Important safety information

Important safety information for users



WARNING!

RISK OF INJURY!

This device may be used by persons (including children over 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the dangers that may arise. Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance of the device may not be performed by children without supervision. Keep packaging films out of the hands of children. There is a danger of suffocation.

Important safety information for the batteries



WARNING!

HEALTH HAZARD!

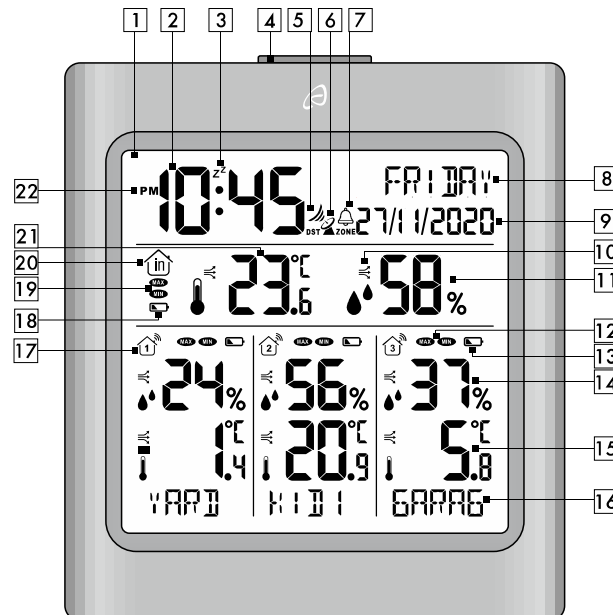
RISK OF EXPLOSION!

Keep batteries out of reach of small children. If a battery is swallowed, you must seek medical attention immediately. Batteries/rechargeable batteries must always be inserted in the correct polarity. If necessary, clean the battery and device contacts. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit or attempt to open batteries. Never heat batteries in order to revive them. Never throw batteries into fire as they may explode. If the device will not be used for an extended time period, remove the batteries and store the device in a dry and dust-free area. Improper use of the batteries can lead to explosion or leakage.

If the batteries leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves.

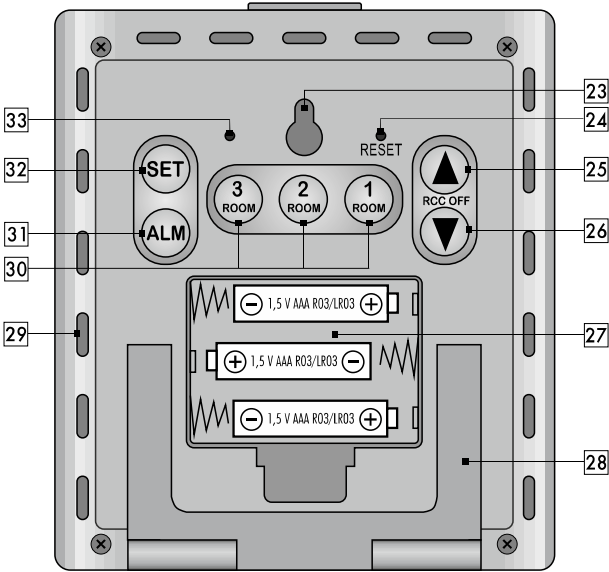
If you are exposed to battery acid, rinse the affected areas with plenty of clean water and immediately seek medical attention. Remove discharged batteries from the device as they present an increased risk of leakage.

Display of the weather station



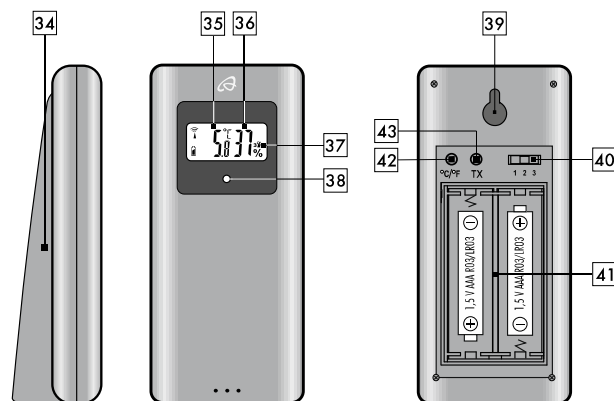
1	Display	2	Time display
3	SNOOZE-symbol	4	SNOOZE/LIGHT-button
5	Radio wave symbol	6	Radio tower symbol
7	Bell symbol	8	Day of the week
9	Date (day/month/year)	10	Station trend symbol
11	Station humidity display	12	MAX/MIN-symbol sensors 1, 2, 3
13	Battery level indicator sensors 1, 2, 3	14	Humidity display sensors 1, 2, 3
15	Temperature display sensors 1, 2, 3	16	Room name sensors 1, 2, 3
17	Reception and channel sensors 1, 2, 3	18	Station battery level indicator
19	Station MAX/MIN-symbol	20	Station icon
21	Station temperature display	22	AM/PM-symbol

Weather station controls



23	Hole for wall mounting	24	RESET-button
25	▲ up-button	26	▼ down-button/RCC OFF
27	Battery compartment	28	Folding stand
29	Ventilation slots	30	ROOM-1-3-buttons
31	ALM-button / alarm	32	SET-button
33	Buzzer		

Outdoor sensor



34	Folding stand	35	Temperature display
36	Humidity display	37	Selected channel
38	LED operating indicator	39	Hole for wall mounting
40	Channel selection switch	41	Battery compartment
42	°C/°F-button	43	TX-button

Securely placing or mounting the weather station

The weather station with outdoor sensor is not designed for operation in rooms with high humidity (i. e. bathroom). Use the included screws and anchors for wall mounting. Make sure that:

- sufficient ventilation is always guaranteed (don't place the device on shelves or where curtains or furniture block the ventilation holes, and ensure that there are at least 10 cm of space on all sides);
- the device isn't placed on a thick carpet or bed during operation, no direct heat sources (i.e. radiators) influence the device;
- no direct sunlight reaches the device;
- contact with splashing or dripping water must be avoided (don't place any items filled with liquids, i.e. vases, onto or next to the device);
- the device doesn't stand near magnetic fields (i.e. speakers);
- no foreign objects or dust penetrate the housing;
- candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

Securely placing or mounting the outdoor sensor

Place the sensor in a location where it is protected from the weather, for example under an awning or carport. The sensor has an IPX4 rating and is therefore protected from water splashes. Use the included screws and anchors for wall mounting. Make sure that:

- the sensor hangs or stands upright;
- sufficient ventilation is always guaranteed (don't place the device on shelves or where curtains or furniture block the ventilation holes, and ensure that there are at least 10 cm of space on all sides);
- no direct sunlight reaches the device;
- the device doesn't stand near magnetic fields (i.e. speakers);
- no foreign objects or dust penetrate the housing;
- sensitive surfaces are protected before placement.

Setup



- **Set a different channel 1-3 40 on each outdoor sensor.**
- **Insert batteries into the battery compartment 41 of the sensors first!**
- **Then insert batteries into the battery compartment 27 of the radio-controlled weather station.**

Remove the protective film from the radio controlled weather station and the sensors.

Open the battery compartments 41 of the sensors 1-3. Set a different channel 1-3 40 on each outdoor sensor and insert 2 of the included 1.5 V AAA LR03 batteries  into each compartment in the **correct polarity**.

The operating LED 38 will light up briefly and the temperature 35, the humidity 36 and the selected channel 37 will appear. Close the battery compartments 41.

Open the battery compartment 27 of the radio-controlled weather station and insert 3 of the included 1.5 V AAA LR03 batteries in the **correct polarity**. Close the battery compartment 27. A short beep will sound. The temperature 21 and the 

humidity 11 will appear. The radio tower symbol  6 will blink on the display and the radio-controlled weather station will receive the DCF77 radio signal. This process can take 3-10 minutes.

! Note: Please do not move the radio controlled weather station or the sensors during the reception process.

During the reception process, no buttons except the SNOOZE/LIGHT-button 4 will function.

If the radio signal reception is successful, the time 2, the day of the week 8 and

the date 9 will be set automatically and the radio control symbol  6 will appear on the display permanently.



During daylight saving time DST will appear on the display below the radio control symbol  6. The radio-controlled weather station will now receive the signals of the sensors 1-3. This process can take a few minutes. If reception is successful, the signal reception  17 of each sensor 1-3, the current temperature 15 and the current humidity 14 will be displayed.

If reception is unsuccessful for 10 minutes, the radio control symbol  6 will disappear. Set the time manually (see Basic settings). The radio-controlled weather station will attempt to receive the DCF77 radio signal at 01:00 o'clock, 02:00 o'clock and 03:00 o'clock. If the radio signal reception remains unsuccessful, the radio-controlled weather station will attempt to receive the signal again at 04:00 o'clock and 05:00 o'clock and correct the time automatically if reception is successful.

Time zone adjustment

If you are in a country, in which the current time differs from the received DCF77 time signal, use the time zone adjustment to set your radio controlled weather station to another time zone than the default setting (UTC + 1 = Central European Time). Set the difference in hours of your time zone (for example -01) to Central European Time.

Press the SET-button 32 1 x long and 6 x short while in normal time display mode. The time zone (00) will blink on the display and can be set by pressing the ▲ up button 25

or the ▼ down button 26. Press the SET-button 32 to confirm your setting. The radio-controlled weather station will now immediately show the changed time (for example: one hour less). Press the SET-button 32 repeatedly until the normal time display is shown.

Reception problems

The DCF77 radio signal is transmitted from a location near Frankfurt am Main and can be received within a radius of approximately 1 500 km around Frankfurt am Main. However, there are some obstacles and sources of interference, which may substantially hinder reception. If your weather station does not correctly receive the DCF77 radio signal, please hang or place the weather station in a different location at your site. Please note that devices such as computers, telephones, radios and televisions may cause electromagnetic radiation which can interfere with the DCF77 signal reception. Other possible detriments to reception are: strong building insulation (metal building materials), nearby mountains or atmospheric interference. It may also be necessary to replace the batteries.

Switch the DCF77 radio time signal reception on or off

The DCF77 radio time signal reception can be turned off by pressing the ▲ up-button 25 and the ▼ down-button 26 (RCC OFF) together for 3 seconds. The radio tower symbol  will disappear. The radio-controlled weather station will now no longer receive the DCF77 radio signal.

DCF77 Radio signal reception can be turned back on by once again pressing the ▲ up-button 25 and the ▼ down-button 26 (RCC OFF) together for 3 seconds. The radio wave symbol  will disappear. The radio-controlled weather station will attempt to receive the DCF77 radio signal at 01:00 o'clock, 02:00 o'clock and 03:00 o'clock. If the DCF77 radio signal reception remains unsuccessful, the radio-controlled weather station will attempt to receive the signal again at 04:00 o'clock and 05:00 o'clock and correct the time automatically if reception is successful. If reception is successful, the radio control symbol  will appear on the display permanently.

DCF77 radio signal reception can be restarted manually by pressing and holding the ▼ down-button 26 for 3 seconds. The radio control symbol  will blink and the radio controlled weather station will attempt to receive the DCF77 radio signal. This process can take 3 to 10 minutes.

If the radio signal reception is successful, the time 2, the day of the week 8 and the date 9 will be set automatically and the radio control symbol  will appear on the display permanently. Radio reception has now been restored.

Speed setting

Press and hold the ▲ up-button 25 and the ▼ down-button 26 to use the speed setting feature when setting numerical values.

Basic settings

The following settings are available: Time, time format, date, time zone and language of the day of the week. Press and hold the SET-button 32 in normal time display mode for 3 seconds. The hours will blink and can be set by pressing the ▲ up-button 25 or the ▼ down-button 26. Press the SET-button 32 to confirm your setting. Set the minutes, 12/24-hour time format, year, month, day, time zone (00) ±12 hours and language of the day of the week (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH and SWEDISH) in the same way.

If no button is pressed within 30 seconds, the radio-controlled weather station will automatically return to the normal time display.

Light

Press the SNOOZE/LIGHT-button 4 to briefly activate the backlight.

12/24-hour time format

Press the **SET**-button 32 1 x long and 2 x short in normal time display mode. The 12- or 24-hour time format will blink and can be set by pressing the ▲ up-button 25 or the ▼ down-button 26. In 12 hour time format the display will show the AM-Symbol 22 before noon and the PM symbol 22 after noon. Press the **SET** button 32 repeatedly to return to normal time display mode.

Alarm



The radio-controlled weather station has an alarm feature. The pre-set alarm time is 06:00 o'clock. To activate or deactivate the alarm time, press the **ALM**-button 31 on the back side of the radio-controlled weather station. The display will switch to the alarm time display and show the words ALARM OFF and ALARM ON to indicate whether the alarm feature is on or off. Press the ▲ up-button 25 to activate the alarm. Press the ▼ down-button 26 to deactivate the alarm. If the alarm feature is activated, the bell symbol 7 will appear on the display. If the alarm feature is deactivated, the bell symbol 7 will disappear from the display.

To change the alarm time, first press the **ALM**-button 31 briefly. Then press and hold the **ALM**-button 31 for 3 seconds until setting mode is activated. The hours will blink on the display and can be set by pressing the ▲ up-button 25 or the ▼ down-button 26. Confirm your setting by pressing the **ALM**-button 31. Set the minutes in the same way. After setting the minutes, the display will automatically return to the normal time display.

Snooze (SNOOZE)

Press the **SNOOZE/LIGHT**-button 4 when the alarm sounds to briefly deactivate the alarm. The bell symbol 7 and the Z² symbol 3 will blink on the display. After 5 minutes, the alarm will sound again. Press any button except the **SNOOZE/LIGHT**-button 4 to turn the alarm off. The alarm will remain activated for the following day.

Temperature unit

Press the ▼ down-button 26 in normal time display mode to select the temperature unit Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).

Trends

Your radio controlled weather station can show trends 10 for the weather data values temperature and humidity for the station and the sensors 1-3.



Humidity/temperature rising



Humidity/temperature steady



Humidity/temperature falling

Maximum and minimum values

The radio-controlled weather station begins to record the maximum and minimum temperature and humidity values when the batteries are inserted.

Press the ▲ up-button 25 briefly to show the maximum values **MAX** for temperature and humidity of the station 19 and the sensors 1-3 on the display 12.

Briefly press the ▲ up-button 25 repeatedly to show the minimum value **MIN** for the temperature and humidity of the station 19 and the sensors 1-3 on the display 12.

To delete the maximum and minimum values, press and hold the ▲ up-button 25 for 3 seconds. The stored values are deleted and the radio-controlled weather station will begin to record new values.

If the battery charge is too low to power the radio controlled weather station, the sensors and data transmission, the battery level indicator 13 or 18 will appear on the display. The batteries should be replaced in all devices as soon as possible. Restart the weather station.

Your radio-controlled weather station can be used with up to 3 sensors at the same time. Open the battery compartments of the sensors **41** and set the channel (1, 2, 3) you wish to use for each sensor using the channel selection switches **40**. The radio-controlled weather station will now receive the signals from the sensors 1-3 and the signal reception symbol **17** will appear on the display of the radio-controlled weather station. To manually transmit the measured data from the sensor to the radio-controlled weather station, press the TX-button **43**. Press the °C/°F button **42** to select the temperature unit °C-Celsius and °F-Fahrenheit. Close the battery compartment **41**.



The sensors can be placed in different rooms or outdoors. It is possible to assign a name to each sensor on the radio controlled weather station at 16. For example, a sensor placed in the bathroom could be named BATH. When setting the names it is possible to select one of the pre-set names: BATH, BEDRM, KID1, KID2, YARD. It is also possible to enter custom names with up to 5 characters each.

\	Room 1	Room 2	Room 3	Room 4	Room 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

To select a name for sensor 1, press the 1-ROOM-button 30. Press the 1-ROOM-button 30 again to view the different pre-set names. If you wish to select one of the names, wait for 5 seconds until the selected name no longer blinks. The name is now set. Select the names for the other rooms in the same way.

Custom names can also be set for the sensors. Up to 5 custom names can be set. When a sixth name is set, the first stored name will be overwritten automatically. To set a custom name, the letters A-Z, the special characters , , , , , , and the numbers 0-9 are available.

To set a custom name for Sensor 1, please proceed as follows: Press the **1-ROOM-** button **30** and then immediately press the **▲ up-button 25**. Press the **▲ up-button 25** or the **▼ down-button 26** to select a character. When the desired character appears, press the **1-ROOM-** button **30** to confirm your setting and move to the next character of 5 possible characters in the name. It is possible to delete characters by pressing the **SET-** button **32**. Once 5 characters have been entered the display will automatically return to normal time display mode. If you have entered less than 5 characters, press the **1-ROOM-** button **30** 2x to return to normal time display mode. Set the names for sensors 2 and 3 in the same way.

Reset (RESET)

Press the RESET-button 24 with a thin tool to reset the radio controlled weather station and restart the radio signal reception.

Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the device. Do not submerge the device in water or other liquids. Do not use aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning tools such as knives, scrapers or similar implements. These may damage the surface of the device. Clean the device using a soft, dry, lint-free cloth, such as a glasses cleaning cloth.

Simplified EU declaration of conformity

Hereby, digi-tech gmbh declares that the radio equipment type radio-controlled weather station 4-LD5380 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189_1910_FWS3S.pdf



Disposal

This device and all the packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better waste handling. You can find out about disposal options for your product by contacting your municipality.

Please take note of the marking of packaging material when separating waste materials. They are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composite materials.



Disposal of the electronic device

Remove the batteries before disposal and dispose of them separately (see Disposal of the batteries). This weather station must not be disposed of in the normal household waste.

In the interest of the environment, when your device has reached the end of its usefulness, do not throw it in the normal household trash. Dispose of it in the proper and correct way. You can find out about collection sites and their business hours from your public administration. Please adhere to applicable requirements.



Disposal of the batteries

Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with directive 2006/66/EC and its revisions. Return batteries, rechargeable batteries or the device at the available collection sites.



Improper disposal of batteries/rechargeable batteries causes environmental damage!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of in normal household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows:

Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = lead. Therefore, please dispose of spent batteries/rechargeable batteries at a communal collection site.

Recycling

The product packaging consists of recyclable materials. Please dispose of them properly at the available collection sites.



Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion. Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



digi-tech gmbh warranty

This weather station includes a 3 year warranty starting on the day of purchase. In case of defects of this weather station you have, by law, certain rights regarding the vendor of the weather station. These rights are not changed by the warranty which is described in the following paragraphs.

Warranty conditions

The warranty duration starts on the date of purchase. Please keep the receipt in a safe place. The receipt is needed as a proof of purchase. If a defect occurs in the weather station within 3 years, the weather station will be repaired or replaced (according to our choice) free of charge. This warranty requires that, within the 3 year warranty period, the weather station and the receipt can be made available to us along with a short written description of the defect and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, you will receive the repaired weather station or a new weather station. Repair or replacement does not cause the warranty period to restart.

Warranty period and defects liability

The warranty period is not increased by the defect liability. This also applies to repaired or replaced parts. If defects are noticed at the time of purchase they must be reported immediately upon unpacking the item. Paid repair may be available after the end of the warranty period.

Scope of the warranty

The weather station was manufactured according to strict quality guidelines and was carefully inspected before delivery. The warranty does not include parts that experience normal wear and tear and can thus be seen as wear parts or fragile parts that are damaged. Examples include Switches, Batteries or parts made of glass. This warranty becomes void if the weather station is damaged, is not used in the recommended way or is improperly repaired.

For proper use of the weather station all instructions in this manual must be adhered to exactly. Use of the weather station in a way that is discouraged in the manual must be avoided.

The weather station not intended for commercial use. Abusive or improper use, excessive force and changes that are made by non-authorized repair centers will void the warranty.

Warranty claim procedure

To ensure that your call is processed in a fast and efficient manner please note the following directions:

- Have your receipt (as proof of purchase) and the article number (341189_1910) handy.
- The article number can be found on the type label, an engraving, the front page of the manual (bottom left) or a sticker on the back side or bottom side of the case.
- In case defects occur, please **first contact the service center (see below) by phone or email**.



Visit www.lidl-service.com to download this and many other manuals, product videos and software.



With this QR-Code you can reach the Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) directly and you can open your manual by entering the article number (341189_1910).

Service

Name: Inter-Quartz GmbH
Street: Valterweg 27A
Town: DE-65817 Eppstein
Country: GERMANY
Email: support@inter-quartz.de
Telephone: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

CH 0800 563862

IAN 341189_1910

Art.-Nr.: 4-LD5380



Supplier

Please note that the following address is not a service address.
Please first contact the service address (see above).

Name: digi-tech gmbh
Street: Valterweg 27A
Town: DE-65817 Eppstein
Country: GERMANY



digi-tech gmbh
Valterweg 27A
DE-65817 Eppstein
GERMANY

Stand der Informationen · Version des informations
Versione delle informazioni · Last information update: 03/2020
Art.-Nr.: 4-LD5380

IAN 341189_1910

